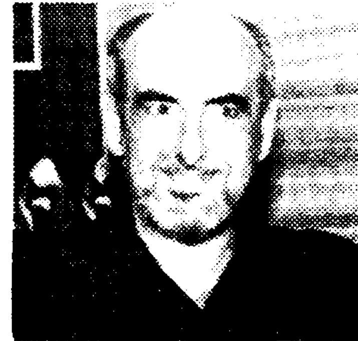
Prèkè

Elk jaar gaan er meer mensen naar een eeuwige rustplaats..... een baantje bij de overheid

Amigoe

VANDAAG



LIONEL CAPRILES
...royaal...

101STE JAARGANG — NO.: 20 DINSDAG 24 JANUARI 1984

Nieuws in vogelvlucht

LONDEN — De wereldoliemarkt heeft zich zo gestabiliseerd dat een plots stokken van de oliestroom uit de Perzische Golf of een grote toename van de olieproductie na het einde van de Iran-Irak-oorlog geen chaos meer zal veroorzaken, zo meent Texaco. Behoudende kringen in de oliesector zijn een andere mening toegedaan waar men meent dat een te groot en ook een te klein aanbod aan olie de basisprijs in gevaar brengt.

*****

WASHINGTON — Iran staat sinds 14 januari op de VS-terroristen-lijst wegens herhaalde steun aan acties van het internationale terrorisme. Daartoe is door minister Shultz besloten. Iran wordt daarom uitgesloten van de export van goederen met een politiek veiligheidsaspect.

*****

LONDEN — Het Internationaal Pers Instituut heeft bij koning Hassan van Marokko geprotesteerd tegen het belemmeren van de pers tijdens de recente onlusten. Journalisten hebben reisbeperkingen en een nieuwsverbod opgelegd gekregen.

*****

BRUSSEL — Volgens de Navo kan de Noorse spionage-affaire wel eens de grootste blijken te zijn sinds in 79 de Westduitse Navo-secretaresse Lorenzen overliep naar Oost Berlijn. De onlangs aangehouden Noorse ambtenaar had toegang tot alle geheime Navo- documenten. In Oslo is dit echter tegengesproken. Het Noorse kabinet is in spoedberaad over deze zaak bijeen geweest.

*****

WASHINGTON — Reagans adviseur Meese is inderdaad minister van Justitie geworden als opvolger van Smith. Meese is al jaren een **zeer nauwe medewerker van Reagan. Meese krijgt geen opvolger.**

*****

LONDEN — Het probleem van de internationale schuldenlast wordt volgend jaar minder onder invloed van het herstel van de wereldeconomie, zo zegt American Express in een maandag verschenen studie. Tot voor kort waren vele deskundigen bang dat er niets te doen was aan de honderden miljarden dollars hoge schuld, welke de arme landen de rijke schuldig zijn.

*****

BONN — Het Westduitse kabinet vindt een onderzoek wenselijk naar de werkwijze van de militaire spionagedienst. Dit na een mededeling door een vroeger hoofd van deze dienst dat men jarenlang in strijd met de wet burgers had bespioneerd. Op basis van een dergelijk onderzoek is onlangs aan de wnd chef van de Navo, generaal Kiessling voortijdig pensioen verleend. Hij zou homobars bezocht hebben.

*****

AMSTERDAM — De familie Duinmeijer-Afa is met stomheid geslagen na het vonnis tegen de dader van de dodelijke steek waardoor hun Kerwin (15) verleden jaar om het leven kwam. De dader wordt in een inrichting geplaatst voor een bijzondere therapie. Moord werd niet bewezen verklaard. Aan deze zaak zat een racistische lucht.

*****

WASHINGTON — President Reagan heeft de SU beschuldigd van het schenden van verdragen voor de beperking van de strategische wapens, Salt II en het verbod van chemische en biologische wapens. Hij heeft een rapport met bewijzen daarvan naar het congres gestuurd. De schendingen brengen schade toe aan de kansen op constructievere VS-SU-relaties.

*****

ST GEORGE'S — VS-minister Shultz bezoekt volgende week Grenada, wanneer dit 10 jaar onafhankelijk is. Hij is door de interim-regering uitgenodigd. Hij is de hoogste VS functionaris die dit eiland bezoekt.

*****

ATLANTA — De tot nu toe grootste cocaine-lijn is in de VS opgerold. Het aantal verdachten bedraagt 53. In 16 maanden heeft men 5 ton coke ter waarde van 4 miljard dollar de VS binnengevoerd. Leider ervan is Rosenthal die in 81 uit een VS-gevangenis ontsnapte, naar Colombia ging, daar werd gearresteerd en eind 83 uitgewezen werd naar de VS. De coke werd met vliegtuigen vervoerd.

*****

LONDEN — Bij zwaar weer is in het Kanaal tussen Engeland en Frankrijk een Liberiaans schip vergaan. Er zijn 9 mensen gered, 17 worden er vermist. De reddingsactie wordt door het weer bemoeilijkt.

*****

BUENOS AIRES — De Argentijnse regering heeft het ontslag van 11 ambassadeurs aanvaard, die door het militaire bewind waren benoemd. Een van hen is de OAS-secretaris Alejandro Orfila.

*****



WILLEMSTAD — Terwijl op de Antillen aangename temperaturen gelden, is dat elders beslist niet het geval. KLM-vluchten naar de Antillen konden gisteren niet doorgaan vanwege vliegvelden in Europa die potdicht zaten door de sneeuwval. Men probeert het vandaag opnieuw.

In de Verenigde Staten is er constant wel een deel van het land dat te kampen heeft van grote koude. In de Amerikaanse staat Boston besloten twee mannen hun capuchons goed over hun hoofd te trekken. Kennelijk herkenden zij elkaar toch en begonnen toen een praatje. Dat leverde dit vreemde plaatje op. de «stoom» die zij afblazen geeft al aan dat het menige graad onder het vriespunt was.

VOORZITTER MORA: OOK VERANTWOORDELIJKHEDEN BUITEN GRENS

Parlement vangt met werkzaamheden aan

AD-congres: Venezuela moet harder gaan werken

CARACAS — De Venezolaanse democratie heeft ook verplichtingen buiten zijn grenzen. Zoals op het gebied van de vrede, het respect voor de mensenrechten en de integratie van Latijns Amerika. Zo stelde de voorzitter van het nieuw- geinstalleerde congres vast, Reinaldo Leandro Mora. Zijn kiezers kregen de boodschap dat zij harder moeten gaan aanpakken wil men bereiken dat Venezuela uit de huidige problemen komt. Voor dit congres zal Jaime Lusinchi op 2 februari beedigd worden als president van Venezuela. Het congres is in meerderheid dezelfde politieke lijn toegedaan als de president, namelijk Accion Democratica (AD).

De installatie van het op 4 december 1983 gekozen parlement ging gepaard met een vurige oproep tot vrede, democratie en integratie van Latijns Amerika. Daarvoor zich inzetten is een verplichting waartoe alle Latijnsnsamerikaanse volkeren gebonden zijn, aldus de nieuwe congres-voorzitter Mora.

Het nieuwe congres had voor de Venezolaanse bevolking ook een boodschap: namelijk de noodzaak de kosten te beperken en harder te werken. De economie moet namelijk weer op poten gezet worden en moet minder afhankelijk worden gemaakt van de olie-peiler waarop hij tot heden toe berust. De nieuwe congres-president sprak de hoop uit dat bij het overwinnen van de economische problemen door regeringspartij én oppositie eensgezind gehandeld wordt.

Het congres ving maandag zijn wetgevende taak aan. De toekomstige regeringspartij AD heeft daarin een ruime meerderheid, maar voelt zich daarbij ook gebonden aan het grondwetspact, waarbij de twee grootste partijen verschillende taken binnen het parlementaire leven onderling verdelen. Dit heeft ook betrekking op congrescommissies. De tweehonderd afgevaardigden en de 44 senatoren hebben gisteren hun geloofsbrieven aangeboden. Zij hebben een mandaat tot 1989. Onder de senatoren bevinden zich de oud-presidenten Carlos Andres Perez, Rafael Caldera en aanstonds ook Luis Herrera Campins. Aftredende presidenten worden namelijk automatisch senator voor het leven. Het nieuwe congres is het zesde sedert de val van dictator Marcos Perez Jimenez. De regeringspartij AD heeft in het huis van afgevaardigden 113 vertegenwoordigers en in de senaat 28, zodat men in beide afdelingen van het parlement de absolute meerderheid heeft. De huidige regeringsparti van de christen-democraten heeft slechts 14 senatoren en 60 afgevaardigden. De Socialistische partij MAS telt twee senatoren en tien afgevaardigden. De communisten hebben drie leden in het huis van afgevaardigden.

Tegenover dit congres zal Lusinchi op 2 februari de eed afleggen als nieuwe president van Venezuela. Dit zal gebeuren in aanwezigheid van talrijke presidenten en regeringsleiders uit Latijns Amerika en daarbuiten.

Fedecamaras wil preferente dollar voor aflossingen

CARACAS — De particuliere sector van de Venezolaanse economie heeft op de regering een dringend beroep gedaan deviezen te garanderen tegen het preferente systeem om de schulden in het buitenland af te kunnen lossen. Deze belopen acht miljard dollar, ongeveer een kwart van de totale buitenlandse schuld van Venezuela.

De buitenlandse schuld van de particuliere sector moet tegen dezelfde dollarkoers worden betaald als waarmee hij werd aangegaan, zo stelt de invloedrijke ondernemers-organisatie Fedecamaras vast, waarin nagenoeg het gehele particuliere bedrijfsleven verenigd is. Als de schuld tegen een ander dollartarief moet worden voldaan, zijn de gevolgen catastrophaal, zo waarschuwt Fedecamaras. Het gevolg is dan namelijk dat veel bedrijven bankroet gaan en dat de werkloosheid nog groter wordt. Fedecamaras zegt dit na een vergadering van twee dagen waarin de economishe problematiek uitvoerig aan de orde kwam.

Sinds bijna een jaar geleden kent Venezuela namelijk drie dollar-tarieven, waarvan het meest gunstige tarief voor de import geldt van voor het levensonderhoud noodzakelijke producten of voor de economisch uiterst belangrijke import-artikelen. Sinds dit systeem door president Luis Herrera Campins werd ingesteld heeft Fedecamaras gepleit voor toepassing van het preferente dollar-systeem bij de afbetaling van de schulden in het buitenland. Met in het zicht een nieuwe regering, maar van een andere stempel, acht Fedecamaras de tijd gekomen zijn mening in deze nogmaals bekend te maken.

Daarmee poneert deze belangrijke organisatie voor de regering van president Jaime Lusinchi meteen een flink economisch probleem. Het hanteren van de ene of de andere koers verschilt namelijk nogal veel. De preferentiekoers handhaaft de oude sleutel van 4,30 bolivar voor één dollar maar op de vrije markt kan men één dollar slechts kopen tegen ongeveer twaalf bolivars. De nieuwe regering heeft laten weten dat men de kunstmatige koersen van de bolvar ten opzichte van de dollar langzaamaan wil laten verdwijnen.

Het particuliere bedrijfsleven ziet de gevolgen voor het afbetalen van de dollarschulden al levensgroot voor zich opdoemen. De enige troost is dat de nieuwe regering nog geen standpunt heeft ingenomen ten aanzien van de aflossing van de particuliere schulden aan het buitenland en wat daarmee samenhangt.

De huidige regering van Copei-president Herrera Campins is echter tot de slotsom gekomen dat de werkelijke particuliere schuld aan het buitenland de helft bedraagt van wat men voorgeeft. De Centrale bank is verder van mening dat het land zonder monetaire reserves blijft als de particuliere schulden worden afgelost in de termijnen welke zijn overeengekomen omdat het **grootste deel van de particuliere schuld bestaat uit leningen op korte en middellange termijn. De monetaire reserve bedraagt** twaalf miljard dollar, maar slechts de helft daarvan is «operatief».

Fedecamaras voert tegen de overheidsbeweringen weer aan dat de regering eigenlijk de grootste verantwoordelijkheid draagt in deze. Dit omdat men het bedrijfsleven in het verleden heeft gestimuleerd financiering voor bepaalde activiteiten in het buitenland te zoeken.

Wat de werkloosheid betreft, deze bedraagt volgens de officiele cijfers achttien procent van de arbeidende bevolking oftewel 800.000 man. Sluiting van zaken omdat men zijn buitenlandse schulden tegen een niet preferent dollartarief moet aflossen maakt de werkloosheid slechts groter, een uiterst onprettig vooruitzicht voor een sociaal-democratische regering van het stempel van Accion Democratica (AD), dat op 2 februari het heft overneemt van de Copei-ministers.

Ondanks toegeven regering aan meeste eisen

Boliviaans vakbonds-kader in hongerstaking

LA PAZ — Vakbondsleiders in Bolivia zijn maandag met een hongerstaking begonnen welke volgens plan zich verder moet uitbreiden. Zij protesteren daarmee tegen de salaris- maatregelen van de regering van president Hernan Siles Zuazo. Ook van de kant van de ondernemers bestaan er bezwaren tegen diens salarisbeleid en wel tegen de loonaanpassing.

Met onmiddellijke ingang werden gisteren de salarissen verhoogd in Bolivia, als aanpassing aan de gestegen kosten van levensonderhoud in de voorbije maanden. Dit gebeurde wat het overheidspersoneel betreft ook in verband met de wijzigingen welke in de opbouw van het ambtenarenapparaat waren aangebracht. Met het regeringsbesluit werd tegemoet gekomen aan twaalf van de zeventien eisen van de vakbeweging terwijl de regering toezegde dat vier andere eisen in studie zijn. Maar voor er een besluit over wordt genomen wil de regering eerst weten wat de precieze gevolgen ervan zullen zijn. Eén eis werd afgewezen, namelijk van een algemeen minimumloon. Het besluit om deze eisen alsnog te aanvaarden kwam drie dagen nadat dezelfde regering de meeste eisen van de hand had gewezen. Men ging uiteindelijk door de knieen om een door de vakbeweging aangekondigde hongerstaking van zijn leiders te voorkomen. Het aanvaarden van de meeste eisen heeft de hongerstaking echter niet kunnen voorkomen.

Ondanks de officiele mededeling dat de regering slechts één eis onmiddellijk afwees, gingen elf kaderleden van het Colombiaanse vakverbond COB in hongerstaking. Daarnaast nemen aan de actie ook vijf leden van de olie-bond deel en vijf van de bond welke de fabrieksarbeiders vertegenwoordigt. Men verwacht dat ook leiders van de vakbonden voor de campesinos, van de mijnbond en van de spoorwegbond mee gaan doen. Van elke organisatie steeds vijf man. Voor de vakbeweging telt het minimumsalaris het zwaarst van alle andere eisen. Dat men de hongerstaking toch begon heeft ook te maken met het feit dat men bij de vakbeweging niet te spreken is over de traagheid waarmee de regering de zaken aanpakt. De vakbondseisen kregen geen aandacht, pas toen er actie dreigde wilde de regering ineens 24 uur de tijd om de zaak te regelen met de bonden. De vakbonden vinden dat de regering onverantwoordelijk handelt.

Bij de ondernemers is men geschrokken van de regerings- beslissing om een automatische indexering in te voeren. Op korte termijn zou men bijeenkomen om hierover van gedachten te wisselen.

In de Dominicaanse Republiek

Haitianen vragen asiel in Venezolaanse ambassade

SANTO DOMINGO — Een groepje van vijf tot acht Haitianen heeft om politiek asiel gevraagd in de Venezolaanse ambassade in de hoofdstad van de Dominicaanse Republiek. Zij zeiden dat zij achtervolgd werden door politieagenten die hen naar Haiti terug wilden brengen.

Een secretaresse van de ambassade bevestigde dat een groep Haitianen zich in het gebouw bevond, maar zij gaf geen aantal op. Ook wilde zij niet vertellen wat de Haitianen op hun lever hadden. Wel maakte ze duidelijk dat er geen verstoring van de orde had plaats gehad en dat men rustig het gebouw was binnengegaan en eenmaal binnen om de ambassadeur had gevraagd. Luis Rodriguez Malespina was op dat ogenblik niet aanwezig, waarop men besloot op hem te blijven wachten. Zij hadden geen wapens bij zich en zij beloofden ook dat zij niets zouden ondernemen waardoor de orde verstoord zou worden. Er doet zich geen enkel probleem voor, aldus de secretaresse. Er zijn politieagenten in uniform en in burger aan de deur geweest om te informeren naar de situatie, maar er is geen enkel probleem, aldus de secretaresse die van Dominicaanse nationaliteit bleek te zijn, maar haar naam niet gepubliceerd wilde zien.

Toen men binnen kwam bevond de Dominicaanse ambassadeur zich in het Nationale páleis, waar hij enige zaken had af te wikkelen. Het Nationale paleis is het Dominicaanse regeringscentrum.

Volgens het dagblad Ultima Hora heeft de politie verleden week donderdag een groep Haitiaanse ballingen aangehouden. Daarover zijn echter officieel geen andere mededelingen gedaan. Met het oog op dit gebeuren hebben de Haitianen die zich nu in de Venezolaanse ambassade bevinden het zekere voor het onzekere genomen. Er bevinden zich in de Dominicaanse Republiek zo'n veertigduizend Haitianen. Velen van hen bevinden zich illegaal in het land dat grenst aan Haiti. Ook zijn er veel politieke ballingen uit Haiti in de Dominicaanse Republiek. De verhouding tussen Santo Domingo en Port au Prince is wisselend. Er zijn perioden van vrij grote vriendschap, maar ook doen er zich perioden van grote koelheid voor welke grenst aan vijandigheid. Naar gelang het politieke klimaat wisselt ook de behandeling van de Haitiaanse ballingen.

Klein en blij

ROME — Minister van Justitie Mino Martinazzoli heeft woord gehouden en in recordtijd de wet veranderd. Onlangs ontstond er in Italie namelijk het nodige opzien toen de 29-jarige Antonella Crieseli ontslagen werd als typiste. Niet omdat haar aantal aanslagen beneden peil was en ook niet wegens opzichtig gedrag of ordeverstoring. Zij moest plotseling bij haar baas komen omdat deze ontdekt had dat zij slechts 1,55 meter lang was. Volgens een uit de tijd van koning Victor Emanuel daterende wet uit 1940 moet een vrouw om in overheidsdienst te worden aangenomen 1,60 meter lang of langer zijn. De koning zelf was overigens 1,53 meter groot. De minister heeft zich ingezet om deze wet ongedaan te maken. Omdat deze anachronistisch en lachwekkend was. Mej. Crieseli kan ondertussen weer lachen en zit weer opgewekt te typen.

Braziliaans protest tegen aankoop van Colombiaanse kolen

RIO DE JANEIRO — De aankoop van een miljoen ton kolen door Brazilie in Colombia heeft tot protesten geleid van de kant van gouverneur Jair Soares van Rio Grande do Sul, het belangrijkste kolengebied van Brazilie. Hij zei niet te kunnen begrijpen hoe het mogelijk is dat Brazilie iets in het buitenland gaat kopen wat men zelf in overvloed heeft en dat men tegen een lagere prijs kan aanbieden en als alternatief voor het energiegebruik, aldus de boze gouverneur. Deze is inmiddels naar de federale hoofdstad Brasilia afgereisd om daar de zaak op het hoogste niveau op te nemen en wel met de minister van Mijnen en Energie Cesar Cals. Soares zei dat het tijd is dat er een ferm standpunt wordt ingenomen op dit gebied om te voorkomen dat men nogmaals wordt overrompeld zoals het ditmaal gebeurde, toen bekend werd dat een zodanig grote partij kool uit Colombia zou worden ingevoerd. Colombia heeft van Latijns Amerika de grootste kolen-reserve, welke op 40.000 miljoen ton wordt geschat. De Braziliaanse staat Rio Grande do Sul is goed voor negentig procent van de kolenvoorraad van Brazilie en komt aan de 20.000 miljoen ton.

Bij busramp in Mexico 15 doden

MEXICOSTAD — Bij een ongeluk met een autobus in Mexico zijn vijftien doden gevallen en elf gewonden. De bus reed tegen een vangrail aan, welke het begaf waarna de bus in een ravijn stortte. Dit gebeurde in zuid Mexico. Na het ongeluk vluchtte de gewonde chauffeur de bossen in om ondervraging te ontkomen.

Dodental stijgt van scheepsramp Filippijnen

ZAMBOANGA — De militaire autoriteiten vrezen dat bij **de scheepsramp van afgelopen zondag bij de Filippijnen meer** dan honderd doden zijn gevallen. Men neemt aan dat het ongeluk het gevolg was van overbelading van de boot. Volgens de commandant van het zuidelijk deel van de Filippijnen heeft men tot maandagavond 53 stoffelijke resten geborgen. De doden werden volgens de Islamitische ritus begraven. Men gelooft dat er zeker nog vijftig andere mensen ook zijn verdronken. De Filippijnse kustwacht heeft 145 mensen gered.

Stakingen Suriname voorbij

PARAMARIBO — De stakingsacties in Suriname zijn nagenoeg van de baan. Ook bij het bauxietbedrijf Billiton is het werk hervat. In de adviesgroep voor het militair gezag zijn twee vakbondsleiders opgenomen.

Het aantal scholieren dat maandag zijn staking voortzette is aanzienlijk afgenomen. Aan de actie kwam zo een einde. In de loop van maandag gingen ook 800 Billiton- arbeiders weer aan de slag. Men verwacht dat vandaag ook de stakers bij de Suralco-afdeling te Moengo het werk hervatten. Dat zij gisteren niet gingen werken kwam omdat zij dachten dat de Paranam-werknemers ook niet aan de slag zouden gaan. De hervatting van de aluminium-productie door Suralco kan nog wel drie tot zes maanden vergen. Eerst moeten de installaties van de aluinaardefabriek en de aluminiumsmelter grondig worden schoongemaakt. Pompen en buizen moeten worden losgemaakt om resten vastgekoekte aluinaarde en aluminium te verwijderen. Zo liet Suralco weten.

In de adviesgroep, welke het beleidscentrum met daarin de legerleiding, moet bijstaan bij het vormen van een nieuwe regering zitten namens de vakbeweging Romeo van Russel van de Moederbond en Fred Derby van C-47. Ook zitten er representanten in van het bedrijfsleven. Bij de vakbeweging gelooft men dat er een interim-kabinet komt in afwachting van het vormen van een nieuwe regering. Dit interim-kabinet zou bestaan uit zes man, voornamelijk afkomstig uit het kabinet Alibux, dat door leger-leider Desi Bouterse het bos in werd gestuurd toen de stakingsacties goed op gang kwamen.

mensen...

*****

Aan de universiteit van Amsterdam behaalde DEBRA NELSON-BISLIP, dochter van de familie Carlos Bislip uit San Nicolas, haar artsendiploma. Zij is een oud- leerlinge van het Colegio Arubano. Eerst studeerde zij aan de Tulane universiteit van New Orleans en behaalde er in 1975 haar «bachelor of science» in biochemie. Het daarop volgende schooljaar besteedde zij aan research werk aan de Tulane Medical School, waarna zij in augustus 1976 haar studie aanving aan de Universiteit van Amsterdam. Debra Nelson is van plan zich in Nederland of de Verenigde Staten verder te specialiseren vooraleer zij naar Aruba terugkeert.

******

In Nederland wordt een proef gedaan met een nieuw soort geluidsarm ASFALT, waarbij autobanden in de materie worden verwerkt; die oude banden worden eerst fijn gemalen. Uiterlijk blijkt weinig van de verschillen. Laboratorium- proeven hebben aangetoond dat bij snelheden van 70 km per uur of hoger het lawaai- niveau 3,5 tot 5 decibel verminderd wordt. Bij snelheden daaronder maakt het nauwelijks verschil. Dan overheerst namelijk de snelheid van de motor het geraas van de banden. Het procedé komt overigens uit de VS en is duurder dan de normale asfalterings- methode. Voorlopig is voor dit experiment 750.00 uitgetrokken.

******

De aristocratische paardenrenliefhebbers in het Engelse Ascet moeten de regels weten. Voor vrouwen geldt daar dat zij een HOED dragen; geen al te grote, maar ook geen al te kleine. Een diadeem is er dus uit den boze. De discussie ontspon zich juist rondom de vraag hoe klein zo'n hoed mocht zijn. Voor de koninklijke gereserveerde plaatsen zijn die richtlijnen opnieuw bepaald. De Britse adellijke dames weten dus weer waar ze zich aan te houden hebben. Ze hebben nog even de tijd, want de rennen beginnen pas weer half juni.

******

In Utrecht wordt een nieuw STRAFSYSTEEM toegepast op jongelui die lastig worden in het geheel overdekte winkelcentrum Hoog Catharijne. De politie mag daar iemand verbieden er bijvoorbeeld een maand lang in te verschijnen. Men denkt daar de overlast van jongelui mee te kunnen bestrijden. Een grootschalig politieoptreden zou volgens justitie en politie geen succes hebben. Het zou zelfs meer jongens, belust op sensatie, aantrekken.

******

Een kater met huis te koop. Zo moet het voorval worden aangeduid van het te koop aanbieden van de kater KASPER voor 180.000 gulden. De koper krijgt er dan een huis aan zee en twee van Kaspers vriendinnen, te weten Per Pearl en Heather bij. De kater is zo gehecht aan het huis in Torquay in zuid- Engeland, dat hij blijft en zijn eigenaars verhuizen naar een ander deel van het land. Het huis is in Gregoriaanse stijl gebouwd. De eigenaren vrezen dat de kater zal doodgaan als hij het huis uit zou moeten.

******

Onder auspiciën van de Stichting Black Hair is in Den Haag een cursus begonnen voor het knippen van KROESHAAR. Een nieuwe kapperszaak die zich daarin zal specialiseren, wordt op 1 mei dit jaar in de residentie- stad geopend. Met de komst van grote groepen buitenlanders naar Nederland groeit de behoefte aan kappers, die met kroeshaar overweg kunnen. De verzorging daarvan vergt een bijzondere kennis, techniek en vaardigheid, waaraan tot dusverre geen aandacht was gegeven. Toch vreemd als je weet hoe lang Antillianen en Surinamers al in Nederland wonen.

******

De autobestuurders in Peking hoeven binnenkort in het donker niet meer over hun stuur heen te turen de duisternis in en daarbij hun adem in te houden. Ze kunnen eindelijk met ingang van deze maand GROOT LICHT voeren. Overtreding kost hun een boete zo groot als de helft van hun maandsalaris. Buitenlanders plachten tot nu toe het autorijden in China te vergelijken met een videospel.

******

Gedenkwaardig was de dag dat FORTUNATO «BIBI» ABRAHAMSZ op 4 september 1977 een automobilist bij de Calandbrug in Den Haag van de verdrinkingsdood redde toen diens auto te water raakte. Zonder zich te bedenken sprong hij in het ijskoude water en onder luid applaus van omstanders en politie haalde hij de drenkeling naar boven. Toen hij hiervoor een zoen kreeg (op ene foto) knipte net een fotograaf van de Haagsche Courant. «Bibi» werd verzekerd dat hij een nieuw polshorloge zou krijgen voor die welke hij bij zijn duik was kwijt geraakt.

Van dat laatste kwam evenwel niets terecht. Het Antillianenblad Waya kwam daar onlangs achter en wijdde er een commentaartje aan dat ook door gevolmachtigde minister drs Marco de Castro werd gelezen. Die ontbood «Bibi» toen bij hem op het Antillenhuis en gaf de bescheiden jongeman (31) een pluimpje voor zijn inzet in de Nederlandse samenleving ten behoeve van de medemens. Naast een plaquette bood de bewindsman hem tot diens verrassing ook een nieuw polshorloge aan.

*****

TER GELGENHEID VAN het feit dat het eerste deel van de Aqua- Sol constructies de nok bereikte, werd verleden week te Boka Sami de vlag gehesen met spantenbier. Dit gebeurde in tegenwoordigheid van de heer Lee Schlackman, president- commissaris van Aqua- Sol NV, de heer Paul Loewenthal, vertegenwoordiger van de Antillen in Amerika voor Economische Zaken, directie en werknemers van het aannemings- bedrijf Petromar, diverse genodigden die meegewerkt hebben aan het realiseren van het project, alsmede leden van de sociaal culturele commissie van Boka Sami. Nadat de vlag gehesen was, was het mej. Lucy Constancia van de commissie van Boka Sami, bijgestaan door de heer Schlackman, die de doop van het bouwwerk verrichtte. Opmerkelijk was dat het nog maar pas zes maanden geleden was dat de plannen aan de bevolking van Boka Sami werden voorgelegd op een grote bijeenkomst. Dit is de eerste van drie hydroponische kassen voor het telen van groenten volgens het hydroponische systeem. Hierbij kunnen de reeds gevestigde tuinbouwers en groentetelers alle raad en hulp krijgen die men maar wenst. Dit project dat ongeveer zes miljoen kost, is op de Antillen gekomen door inspanningen van de economische missie van de Antillen in New York.

Vruminga loko

Kore, kore loko loko
bai pariba bin pabow

ku sprinchinan den laria
e ta sonda i oria

pa loko e ta móve
sin sa ki rumbo skóhe

sin kansa e ta dal bai
t'e changa kara di su tokai

ku den pura tin un bok'i redu
e sa dj'un baka yen di sebu

laga tumba, ban lihé
prome ku otro saborié

i e vruminganan loko
ku no konose pokopoko

ta bolbe start e rueda
di nan loko kareda

AGUETTE

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatiënten van Bandabao).

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Magdalena, tel.: 672437 en zuster van Velthoven, tel.: 76728.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

***

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Central, tel.: 23286; Punda: Bolivar, tel.: 613929.

***

WOENSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.20 uur De Savaan; 09.35-10.30 uur Wechi/Suax t/o rotonde; 10.30-11.15 uur Tera Cora t/o Marchena Hardware; 11.15-11.45 uur Ascencion/Leliënberg; 11.45-12.15 uur Wacao; 12.15-12.45 uur Savonet; 12.45-13.30 uur Zorgvliet; 14.00-15.30 uur Westpunt t/o rest. Christiaan.

CULTUREEL CENTRUM CURAÇAO: t/m 25 januari tentoonstelling tekeningen van leerlingen van Dineke v.d. Geest; openingstijdens 10.00-12.00/15.00-17.00 uur; zaterdag en zondag gesloten.

***

BIOSCOOP
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *The Zodiac Killer* (horror, Engels, 18 jr., *f*.5,-).

***

TELECURAÇAO

DINSDAG: 16.30 Flintstones; 17.00 Family Classics; 17.30 Count Down; 18.00 Different Strokes; 18.30 Kushina di Oro; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Men Build, Men Destroy; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Stationary Arck; 21.00 Revista Depotivo; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Big Movie; 23.15 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 Battle of the Planets; 17.00 Harvey Cartoons; 17.30 Ren je Rot; 18.15 Biba Salú; 18.30 E man drechi di Dios; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 More real People; 21.00 Hill Street Blues; 22.00 Quincy; 23.00 Tempu pa Dios; 23.00 Sluiting.

In Chileense metro weer ontploffing

SANTIAGO — Onbekenden hebben bommen geplaatst in een van de treinstellen van de metro van de Chileense hoofdstad. Er hebben zich geen persoonlijke ongevallen voorgedaan bij de explosie. Het was de tweede aanslag tegen de metro in even zoveel weken. De bom was in het laatste rijtuig geplaatst, waarin zich geen mensen bevonden. Bij de ontploffing gingen wel alle ramen eraan en werd schade aangericht aan de deuren en andere onderdelen van het interieur.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Caroline Thode, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321 of 2318.

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger / Correspondent: Kenneth Cuvalay, Tijgerweg 4A m.m.v. Mona Heyman.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Maarten Huygen (tel.: 202-3328984).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de zelfkant

Door Marten Toonder

01434

01434 — "Zo, Bommel", sprak de politiechef, toen hij heer Ollie achter de boom aantrof. "Je ziet er slecht uit. Een overval, hoor ik. Niet zo best".

"Het is heel droevig", zei heer Bommel. "Het was de bliksem, die de Oude Schicht getroffen heeft... Daar komt iemand van mijn stand niet zo gauw overheen..."

"Dat is dus aangifte van diefstal, en mishandeling", hernam de heer Bas. "Gepleegd door een zekere Bul Super, samen met de medeplichtige Hiep Hieper. Er zit voor die twee wat op; dat beloof ik je".

"Is er een kans, dat ze gepakt worden?" vroeg Tom Poes.

"Laat dat maar aan ons over", zei de commissaris, terwijl hij zijn balpen wegknipte. "We volgen bereids een spoor, en niemand ontgaat zijn straf. Een kwart van de daders krijgen we te pakken, en de rest gaat gebukt onder een slecht geweten. Ik weet niet wat erger is. Goeie middag".

Hij verwijderde zich met grote passen, en toen het geluid daarvan weggestorven was, knielde heer Ollie op de grond neer en begon bladeren en takken weg te schuiven, totdat het zwakke gelaat van Hieper aan het daglicht trad.

"W-wat is dat?" vroeg Tom Poes, die onthutst toekeek.

"O, dat is een van de twee", zei heer Bommel lusteloos. "Waar de politie het spoor van volgt, bedoel ik. Maar deze kan niet erg hard lopen, op het slechte pad, zodat hij het nooit meer zal doen".

"Echt niet!" riep Hiep uit. "Nooit meer. En ik zal je mijn gedeelte van jouw geld terug geven".

HENRY ® By Dick Hodgins

BRAVE MEN
GREAT HEROES in History
DENTIST

Jim Henson's™ MUPPETS

BOO!
YOU STINK!
GET OFF THE STAGE
HISS
SORRY I'M LATE
THAT'S OKAY WE STARTED WITHOUT YOU.

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

RMY CORDS
THAT PRETTY WELL SUMS IT UP
MARSHALL
ARMY INTELIGINCE
ARMY PUBLIC INFORMATION

QUINCY ® By Ted Shearer

WE'LL HAVE HEAT IN THE RADIATORS SOON, GRAN.
HOW DO YOU KNOW, QUINCY?
I PLAYED MY RADIO REAL LOUD OUTSIDE THE SUPER'S WINDOW, AND WHEN HE COMPLAINED...
...I SAID I'D PLAY IT INSIDE IF OUR APARTMENT WAS WARM.

LIONEL CAPRILES: MINISTER NOG ROYAAL

Betalingsbalanstekort 50 miljoen

Plafond bepaald voor crediet en reisgeld

WILLEMSTAD — In verband met de tekorten op de betalingsbalans heeft de Centrale Bank in samenspraak met de lokale banken besloten tot de eerste beperkingen in afvloei van gelden. Zo is de afspraak geformaliseerd geen consumptieve credieten te verstrekken boven het niveau van eind oktober vorig jaar. Bovendien is het maximale bedrag om mee op reis te nemen gehalveerd. Die maatregelen noemde bankdirecteur Lionel Capriles vanochtend nog mild. Hij maakte zich voorlopig ook geen zorgen om het tekort van 50 miljoen gulden op de betalingsbalans.

Tegen eind verleden jaar voorspelde de Centrale Bank nog dat er een klein tekort zou zijn op de betalingsbalans en misschien lukte het om quitte te spelen. Daarbij was er echter vanuit gegaan dat er inkomsten zouden komen voor de jaarwisseling uit de off-shore sector en aan ontwikkelingsgelden. Die kwamen vertraagd binnen, waardoor die niet meer te boek werden gesteld in 1983. Als gevolg daarvan is er tegen de verwachtingen in toch een tekort te noteren op de betalingsbalans (balans van inkomsten en uitgaven van de Antillen als land - RED) van 51,7 miljoen gulden, naar vanochtend van bevoegde zijde van de Centrale Bank werd vernomen. In 1982 was er nog een overschot van 90 miljoen gulden.

SIGNAAL

Bankdirecteur Capriles zei dat dit niet zozeer komt door verminderde uitgaven, alswel vertraagde inkomsten over 1983. Hij had begrepen dat die inmiddels al zijn binnengekomen, maar die worden geboekt voor de maand januari. Volgens Capriles is het daarom zonde er nu zo'n negatief plaatje geschilderd moet worden van 1983, aangezien het in wezen een verschuiving van de inkomsten is van december naar januari.

Van de andere kant is het wel een overduidelijk signaal volgens hem dat er ingegrepen moet worden. De deviezenvoorraad is goed (339.7 miljoen gulden per 31 december 1983 - RED), maar het is van groot belang die positie ook zo te houden.

CREDIETEN

In november heeft de bankiersvereniging met de Centrale Bank een gentlemen's agreement gesloten waarbij werd bepaald dat de credieten voor consumptieve doelen niet zouden stijgen boven het niveau van oktober 1983. Er konden pas weer credieten worden verstrekt als anderen waren afgelost. Door de nieuwe situatie groeide de vraag naar crediet uitzichzelf al niet meer. Slechts bleek er een toenemende vraag te bestaan naar credieten voor de aankoop van auto's. Zowel particulieren als handelaren wilden nog even hun slag slaan voordat de regering zijn verhoging van invoerheffingen zou doorvoeren; de import van wagens uit Venezuela voor verkoop als voor aandikken van de voorraad die vervolgens volgens de nieuwe regelingen verkocht zouden kunnen worden.

Voor de rest hebben de consumenten zich ingetoomd. Dat bevestigt desgevraagd ook de heer Capriles. Hij gelooft ook niet dat de lokale handel met grote voorraden zijn blijven zitten die zij de laatste maanden van het jaar hebben ingeslagen. Het hele jaar door hebben de handelaren een «over-stock» gehad waar zij het jaar mee uitgezongen hebben.

BOETE

De afspraak tussen bankiers en regering is met ingang van 1 januari dit jaar geformaliseerd in die zin dat er nu een boeteclausule geldt van 3 procent voor die banken, credit unions en andere financiële instellingen die credieten verstrekken boven het niveau van ultimo oktober. De afspraak daarbij gemaakt bepaalt ook dat begin februari de partijen weer bijeen komen om deze zaak te evalueren en te bezien welke eventuele additionele maatregelen getroffen kunnen of moeten worden om de zaak in goede banen te leiden. "De consumpties moeten aan banden gelegd worden", liet de heer Capriles met stelligheid weten.

Dan is ook een beperking in het leven geroepen voor geld dat mee op reis genomen mag worden. Dit was 400 gulden per persoon per dag. Dat bedrag is per dit jaar teruggebracht tot 200 gulden per dag per persoon. Per reis mag maximaal 10.000 gulden worden meegenomen (ticket en accomodatie niet meegerekend; uitsluitend voor bestedingen - RED). Voor een heel jaar mag iemand maximaal 20.000 voor dat doel besteden. Deze beperking acht de heer Capriles niet eens zwaar. "De minister is daarin nog erg royaal", aldus de bankdirecteur. "Ik heb hem ook meegedeeld dat ik heel wat minder gul zou zijn geweest als ik minister van Financiën was". Hij beschouwt het bedrag dat nog mag worden uitgegeven voor buitenlandse vakanties hoog, hoger dan menigeen zich kan veroorloven uit te geven. Hij heeft er vrede mee. Anderen beweren dat het echter moeilijk waterdicht te maken is. De bank heeft dan zo zijn beperkingen als geld wordt omgewisseld voor mensen, maar zij die willen kunnen toch aan grotere sommen vreemde valuta komen als het moet.

Van de Centrale Bank werd gesteld dat "het zo niet langer kan". De tering moet naar de nering gezet worden. Hoe lang de gevolgen van de verminderde inkomsten bij een stijgende uitgavenpost naijlen valt op dit moment niet te zeggen. Feit is wel dat de uitgaven van de gemeenschap als geheel achterlopen bij wat diezelfde gemeenschap binnenkrijgt aan de andere kant. De regering zal daarin niet achter kunnen en mogen blijven en ook de uitgaven moeten terugdringen. Daarvoor wordt in die financiële experts- kringen een laten vallen van de indexering (aanpassing lonen aan gestegen kosten van levensonderhoud - RED) als minimaal geacht. Daarnaast is het nodig om de vakantie- toelage geheel of gedeeltelijk in te leveren. Daar ging de strijd tussen de overheden en de bonden van overheidspersoneel van verleden en deze week over.

De heer Capriles benadrukte dat als de consument beperkingen worden opgelegd, de overheid ook zijn consumptieve bestedingen moet reduceren. Dat impliceert al direct een verlaging in de uitkeringen aan het personeel in dienst van die overheid. De bankiers- vereniging heeft dat in een vergadering met de Centrale Bank en minister Gilbert de Paula van Financiën ook als voorwaarde gesteld voor medewerking aan het plan voor de restricties op de consumptieve credieten. Daar is toen meegedeeld dat die beperkingen deel moeten uitmaken van een algeheel overheidsbeleid dat erop gericht is de uitgaven te minderen om de balans terug te krijgen. Als de overheid niet met een totaalplan komt en niet snel uitgaven terugdringt (voor verschillende maatregelen moet nog een wet ter goedkeuring worden ingediend bij de Staten - RED) heeft het allemaal geen zin.

Het was niet mogelijk vanochtend om additioneel commentaar van minister De Paula hierbij te krijgen.

RABAT — De rust is weergekeerd in Marokko na een periode van rellen, waarbij tientallen doden vielen. Volgens Spaanse bronnen zelfs meer dan 200. In de stad Nador zou gisteren een algemene staking gehouden zijn.

*****



WILLEMSTAD — *Tot vanmorgen half twaalf bracht 62,4 procent van de Shell-werknemers aangesloten bij de vakbond PWFC haar stem uit in een referendum aan de hand waarvan eventuele voortzetting van de cao-onderhandelingen moet worden bepaald. Gisteren, de eerste dag van het referendum leverde een opkomst van 653 man op. Vanmorgen kwam daar nog eens 304 man bij. De grootste concentratie vakbondsleden werd geconstateerd bij post 5. Daar kwamen gisteren in totaal 314 stemmers. De Centrale Werkplaats nam met 142 stemmers een tweede plaats in, gevolgd door de stembureau's in het hoofdkantoor en het laboratorium met respectievelijk 72 en 71 stemmers. Bij het COT stemden gisteren 31 PWFC-leden. Het mobiele stembureau was met 23 stemmers de hekkesluiter van de dag.*

Cadmu in laakt onenigheid in vakbondskringen

Afhankelijkheid is troef in economie

WILLEMSTAD — De afhankelijkheid van het buitenland maakt dat er nu maatregelen worden aangekondigd die in wezen een gevaar inhouden voor het vakbondswezen als geheel. Die boodschap seinde gisteravond de vakbond Cadmu uit in een praatje via Z-86.

Volgens de zegsman van deze metaalbond heeft 1983 een historisch karakter gehad omdat vakbonden voor het eerst geconfronteerd werden met de noodzaak enkele stappen terug te doen vanwege financieel- economische problemen. In het nieuwe jaar ligt meteen het bestaan van de vakbonden als collectief in de weegschaal. De druppel daartoe wordt gegeven voor een regering die dreigt met een wet te komen die de cao-onderhandelingen tussen Shell en PWFC doorbreekt. Maar evenzo voelt de regering zich geroepen om veranderingen in belasting verdragen te voorkomen. Om het simpele feit dat Shell en de off shore sector zo belangrijk zijn voor de economie dat we niet zonder kunnen, aldus de bondswoordvoerder. Dat is de afhankelijkheid van het buitenlands kapitaal, zoals zich dat ook manifesteert bij de ALM, de **CDM, het toerisme, het verzekeringswezen en de banken.** Zolang daar geen belangrijke eigen inkomstenbronnen naast geplaatst kunnen worden, kunnen Shell en anderen ons uitpersen, aldus de Cadmu.

Waar bij de CDM een antillianisering nog vrij ver doorgevoerd kan worden, is dat bij Shell welhaast ondoenlijk. Dat bedrijf vereist een zeer vergaande expertise op olie-gebied in allerlei zin, dat een zodanige multinational zijn macht niet laat glippen. Die greep is zo groot dat er altijd wegen zijn om pressie uit te oefenen, aldus Cadmu.

Hij laakte emotionele uitspraken als solidariteit met de werknemers als daar niet meteen bij gezegd wordt hoe daaraan daadwerkelijk inhoud gegeven kan worden. De strijd in een maatschappij die gebaseerd is op het kapitalistische wordt gevoerd op intelligentie, gedegen kennis van de tegenvoeter, goed afgewogen strategieën en niet op emoties, geschreeuw en onevenwichtige tactieken, aldus de bondszegsman.

Hij pleitte voor studies om de Antillen minder afhankelijk te maken van het grootkapitaal van elders en een zodanige economische structuur te creëren dat een basis gelegd kan worden voor reële gelijkheid van een ieder.

De Cadmu betreurde voorts dat juist in een tijd dat de vakbonden de rijen moeten sluiten, vakbondsleiders links en rechts verwijten naar elkaars hoofd slingeren die juist de kloof tussen vakbonden vergroten. Temeer daar het nationale problemen zijn hadden vakbondsleiders zich niet moeten laten leiden door persoonlijke verheerlijking, maar in de gezamenlijkheid moeten streven naar weerstand bieden tegen de financieel- economische pressie, pro politiek- economische maatregelen ten faveure van de werkende klasse en alles bestrijden waardoor het vakbondswezen wordt bedreigd. Cadmu vreest dat door de onderlinge vakbondsstrijd zoals die zich verleden week manifesteerde ook veel van wat in het verleden al is bewerkstelligd overboord wordt gegooid. Het buiten hangen van de vuile was is geen geschikte **manier om de zo verlangde eenheid te bereiken. "Als er** andere belangen worden nagestreefd, laat dan de vakbondsstrijd over aan hen die de werknemers belangen wel willen behartigen", aldus een algemeen luidende mededeling van de metaalbond.

Hermelijn neemt tijdelijk waar op Antillenhuis

WILLEMSTAD— Ingaande 23 januari is voor de periode van een maand de heer Jacques Hermelijn benoemd tot plaatsvervangend gevolmachtigde minister. Drs Marco de Castro, gevolmachtigde minister komt namelijk naar de Antillen, waar hij minister drs Jan de Koning van Antilliaanse zaken vergezelt. Samen moeten de twee ministers op de zes eilanden diverse kwesties afhandelen.

De benoeming van de heer Hermelijn is in het kader van de benoeming van een nieuwe directeur voor het kabinet van de gevolmachtigde minister in Nederland; die persoon moet in voorkomende gevallen tevens als plaatsvervangend gevolmachtigde minister fungeren.

UNA-congres om bouw en historie

WILLEMSTAD— De Stichting Monumentenzorg en de technische faculteit van de UNA houden op donderdag 2 februari twee evenementen rond het thema gebouwde omgeving van historische waarde op de **Nederlandse Antillen.**

Het thema wordt uitgewerkt in een symposium: "Behoud van monumenten op Curacao" en een expositie "Kunst en architectuur van de Nederlandse Antillen". Het symposium is in de aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen om twee uur 's middags. Gezaghebber Ronnie Casseres houdt het openingswoord, waarna de sprekers, de heer Luki Butot MSUP van de Dienst Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting, mr ing Jacky Voges, ir Dito Abbad en de heer A. Lo-Fo-Wong over diverse onderwerpen het woord voeren. De onderwerpen die aan bod komen zijn de historische bouw- milieus en ruimtelijke ontwikkeling; monumentenzorg, katalysator bij de uitvoering van monumentenbeleid; de zorg, functie, economie en «vier stegenplan»; en Otrabanda, nu een noodwijk, straks een woonwijk. Na de lezingen is er een panel dat vragen beantwoordt en een discussie met de deelnemers aangaat.

Om half negen 's avonds wordt in Centro Pro Arte de expositie Kunst en architectuur van de Nederlandse Antillen geopend. De expositie is samengesteld door Antilliaanse studenten aan de afdeling Bouwkunde van de Technische Hogeschool te Delft, en wordt door de gouverneur -tevens oud- rector magnificus van de UNA- dr René Römer geopend.

Over mate inleveren van onderwijzend personeel

Principe-accoord tussen Sitek en BC

WILLEMSTAD— De algemene ledenvergadering van de Sitek is gisteravond akkoord gegaan om "in te leveren" op de vakantie- uitkering en de indexering. De bond deed zaterdag een voorstel aan het bestuurscollege, waarmee het college in principe akkoord mee gegaan is. Nu moet alleen nog aan tafel gezeten worden om een definitief akkoord op te stellen, naar vernomen is van bondsvoorzitter Errol Cova.

De Sitek zei bereid te zijn te willen inleveren, maar bond die bereidheid aan bepaalde voorwaarden:

—regulering en controle van inkomsten in de vrije beroepen, en regulering van de tarieven in dit vlak. De bond wil ingaande 1 februari de tarieven voor artsen, specialisten en paramedici vastgesteld zien. Voor tandartsen en advocaten ingaande 1 maart, terwijl voor notarissen binnen een jaar een studie gemaakt moet zijn van de aktiviteiten op dit vlak, opdat de politieke beslissing genomen kan worden. De besluitname over de vrije beroepen moet in ieder geval binnen een jaar rond zijn;

—intensificatie van de prijscontrole en uitbreiding van het aantal produkten dat onder deze controle valt. Binnen zes maanden moeten de prijzen van bouwmaterialen en medicijnen onder controle gebracht worden. In dit kader moeten de consumentenbond en de cooperatieve verenigingen door de regering gesteund worden;

—per 1 januari moet een wet voor verhoging van de winstbelasting ingesteld worden;

—een studie laten maken over instelling van vermogensbelasting;

—opstellen van een wetgeving voor herinvestering van lokaal kapitaal op lange termijn. Met de gelden die op deze wijze beschikbaar zijn kan de regering in de productieve sektoren investeren;

—en een wet opmaken voor een spaarregeling voor Sitek-leden, met fiscale voordelen.

Op basis van deze voorwaarden deed de onderwijs het volgende voorstel. Voor wat de vakantie- uitkering betreft: tijdelijke uitwerking- stelling van artikel 21 voor regeling van de vakantie- uitkering. Na juni 1984 wordt er aan tafel gezeten voor uitbetaling van dit jaar.

Aangezien het indexcijfer over juli 1982 tot december 1983 met 3.6 procent steeg stelde de Sitek voor dat met terugwerkende kracht tot 1 juli 1983 één procent uitbetaald wordt. Een lumpsum van 2.6 procent wordt over juli- december 1983 uitbetaald. Voor de indexering over 1984 eist de bond een gesprek over de wijze van uitbetaling zodra het departement van Economische zaken de cijfers over het eerste halfjaar vrijgeeft. Bovendien, zo stelt de Sitek in het voorstel aan het BC, moet de hele kwestie van indexering een nationaal discussiethema worden onder de overheden, bonden en werkgevers.

Dit voorstel is zaterdag aan het BC gedaan, met het verzoek er vóór de algemene ledenvergadering van maandagavond op te reageren, opdat het ter discussie kan komen in die ledenvergadering.

In een brief aan de Sitek zei het BC gisteren in principe akkoord te gaan met het voorstel van de vakbond. Het BC kan begrip opbrengen voor de voorwaarden die de bond stelt. Aangezien zij echter onder bevoegdheid van de centrale regering vallen, doet het BC een beroep op de centrale regering om die te bestuderen en oplossingen te zoeken.

Voor wat de vakantie- uitkering betreft is het BC geheel akkoord met de Sitek. Begin oktober wordt de bond opgeroepen voor een gesprek ter evaluatie van de situatie. Eventuele wijzigingen in de wettelijke regelingen vallen onder competentie van het Land.

Het tegenvoorstel van het BC terzake de indexering omvat: uitbetaling van één procent met terugwerkende kracht tot 1 juli 1983; uitbetaling van een lumpsum van 1.8 procent van het salaris per 1 juli 1983 over de laatste zes maanden van 1983; en een extra- lumpsum van x % (x is indexcijfer over de periode juli- december 1983) van het geïndexeerd salaris over de laatste zes maanden van het jaar. Als het indexcijfer over de eerste helft van 1984 bekend is, wordt dit akkoord geevalueerd, aldus het voorstel van het BC. Het college zegt akkoord te kunnen gaan met een wet voor spaarregeling voor de Sitek- leden, als overgangsmaatregel om te komen tot de door de bond voorgestelde regeling.

De onderwijsbond trok zich terug uit de "unie van overheidsvakbonden", nadat er een meningsverschil gerezen was of er wel of niet acties gehouden moesten worden. De bond noemt de eenheid "een farce die misbruikt is door de ABVO, die iedereen voor haar karretje wil spannen". Toen de ABVO overging tot acties zag Sitek de kans voor dialoog nog geopend en weigerde het voorbeeld van de ABVO op te volgen. De onderwijsbond besloot samen met de Simar van Aruba en Simabo van Bonaire een "eigen koers te varen", zoals gesteld wordt in een informatie- pakket dat onder de leden verspreid is. Cova wist vanmorgen niet te vertellen of de andere twee onderwijsbonden tot soortgelijke akkoorden met de respectieve BC's gekomen zijn.

WILLEMSTAD— De baaidag van het carnavalscomité was zondag een groot succes. Een grote menigte stroomde naar Santa Cruz- baai, waar ondermeer een "funk-contest" gehouden werd. Op de foto één van de vrouwelijke deelnemers in actie.



Cursus Papiamentu

WILLEMSTAD — Op verzoek van de Eilandsraad is een cursus Papiamentu opgezet voor hen. De stichting Komapa die zich daarvoor ijvert heeft daarop een brief rondgestuurd naar de Curaçaose raadsleden en gedeputeerden met de mededeling dat zij zich kunnen inschrijven. Er is ook gevraagd om nadere suggesties voor de opzet van de cursus. Tijdens de begrotings- behandeling liet gedeputeerde ing Willie Franco in antwoord op vragen van het raadslid Dito Mendes de Gouveia weten dat er «minimaal» op gereageerd was. Het was niet duidelijk of het een diplomatiek c.q. politiek antwoord was om mee te delen dat er totaal niet op gereageerd was. Wel werd direct daarna door raadsleden nader geïnformeerd over deze zaak.

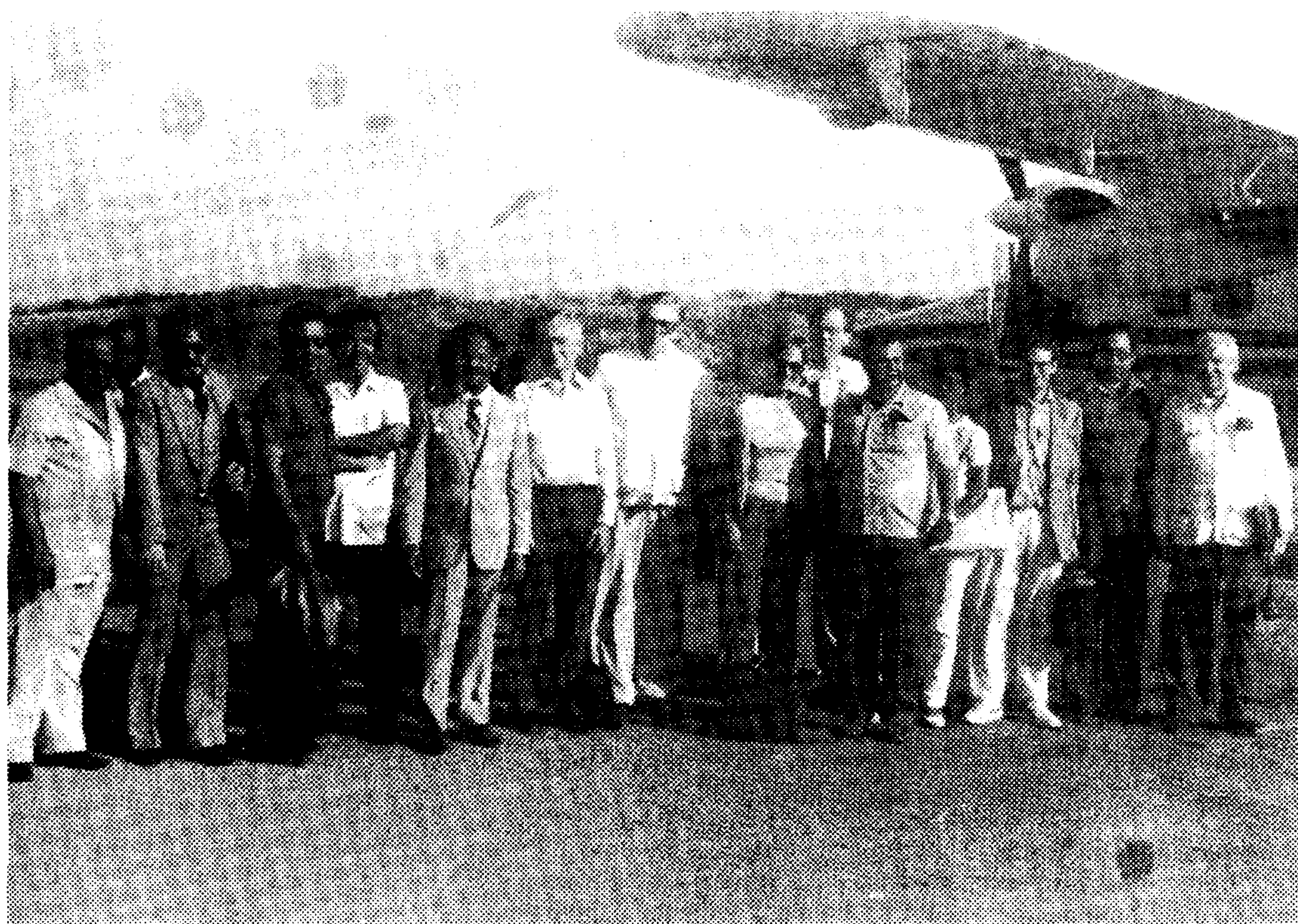
Werkbezoek van parlementariers

THE BOTTOM — Donderdag 19 januari bezochten de Nederlandse parlementariers met hun Antilliaanse collega's Saba voor een werkbezoek. Na een rondvlucht boven het eiland begroette gezaghebber Smith de Nederlandse en Antilliaanse delegatie, die bestond uit: dsr. Zoutendijk (voorzitter), mevrouw Ermen, dr. De Kwaadsteniet, mr. Wiebenga, ing. Vogt, dr. Mik en mr. Kerkhofs (griffier), dhr. Laclé, mevrouw Croes, de heer Van Putten, de heer Nisbeth, mevrouw Scoop en de heer Gumbs. Ook de gedeputeerden Granger en Hassell alsmede Eilandsraadslid Will Johnson en ex-Statenwoordvoerder Max Nicholson, die een voorbereidende vergadering op St. Maarten hadden bijgewoond, kwamen met hetzelfde vliegtuig aan.

Na ontvangst op het vliegveld bezocht het gezelschap op weg naar The Bottem, een aantal projecten. Ondermeer werden de twee bergwegen in aanleg in Hell's Gate bezocht: de Dindaroad en de Upper Hell's Gate road. In The Bottom wachtte hen een openbare vergadering met het Bestuurscollege en de Eilandsraad. In een ontspannen en openhartige sfeer werden problemen voorgelegd en vragen gesteld. Van de kant van de Sabaanse bevolking bestond redelijk wat belangstelling voor deze niet alledaagse vergadering; een mavo klas van de Saba Comprehensive School maakte van de gelegenheid gebruik om deze unieke gebeurtenis mee te maken.

Na de lunch werd een aanvang gemaakt met de openbare hoorzitting. Carmen Simmons en Elizabeth Hassell spraken namens de Saba Girls and Boys Sport Society over problemen die met onderwijs, sport en cultuur te maken hebben. Pauline Paul en Edwina Linzey hadden opmerkingen en vragen over de onderwijsproblematiek van de kinderen die met geestelijke en/of lichamelijke problemen kampen en daardoor in het gewone onderwijs uit de boot vallen. Voor deze groep kinderen is op Saba nog steeds geen enkele opvang. Tot slot hield Rudy Zagers een gloedvol betoog over de noodzaak van financiële steun en technische hulp uit Nederland voor de Saba Artisan Foundation. De landsregering heeft de subsidiekraan voor het bedrijf dichtgedraaid, zodat het voor de werkneemsters erg somber uitziet.

Na de hoorzitting werden nog enkele projecten, die door Nederland gefinancierd worden, bezichtigd. Allereerst werd Fort Bay bezocht, waar men tevens de steenbrekerij met een bezoek vereerde. Daarna toog men naar de nieuw aan te leggen weg naar Well's Bay, waar in de toekomst een jachthaven zal moeten komen. Tot slot werden het bejaardentehuis en het ziekenhuis in The Bottom bezocht. Enkele parlementariërs spraken hun bewondering uit over de prima staat waarin beide afdelingen verkeren; ze hadden in het Caribisch gebied heel wat slechtere gezien. Een allesains geslaagde ontmoeting, maar men vraagt zich op Saba wel af waarom men zo laat van het programma op de hoogte werd gesteld. Zondag ontving men voor het eerst, via een piloot van de Winair, gegevens over dit bezoek. Vandaar dat de oproepen voor de openbare hoorzitting pas dinsdag door de belangstellenden werden ontvangen, terwijl woensdagmiddag de rapporten en vragen al ingediend moesten worden. Veel tijd voor voorbereidingen bleef er zodoende niet over, voor sommigen zelfs helemaal geen tijd! Dit had toch gemakkelijk anders gekund.



...aankomst op vliegveld van Saba: gedeputeerden, Statenleden en Kamerleden...



...bezichtiging van de weg naar Well's Bay...

Gevolg incident met politieagent

Rij-examinator op Statia geweerd

ORANJESTAD (STATIA) — De heer Kenneth Cuvelier is gistermorgen de toegang tot een lokaal in de politie-wacht op Sint Eustatius ontzegd, waar hij rij-lessen gaf en -examens afnam. Hij had van de laatste wachtcommandant Jansen toestemming gekregen dit kamertje daarvoor te gebruiken.

De heer Cuvelier is behalve examinator ook correspondent op St Eustatius voor de Amigoe. In die hoedanigheid heeft hij gisteren verslag gedaan van het brute optreden afgelopen vrijdag op dat eiland tegen een groep eilandbewoners. Bij dat incident werd een jongeman zo ernstig gewond aan zijn gezicht door klappen van een gummiknuppel van een agent dat hij zich onder doktersbehandeling moest stellen. Gisteren constateerde een arts dat hij een hersenschudding had opgelopen. Zijn ouders deelden mee dat hij zelfs ijlde.

Cuvelier had over dit incident gesprekken met de diverse partijen en nam ook op dat getuigen niet werden toegestaan om een verklaring af te leggen tegen de betrokken agent. Daarover ontstond vervolgens grote bezorgdheid.

Cuvelier heeft kunnen constateren dat een gebouwtje achter de politie- wacht werd gebruikt als onderkomen voor vriendinnen van agenten. Het is hem niet bekend dat er een bevoegdheid bestaat om vrouwen te laten logeren op het politiebureau. Toen hij daarover navraag deed, kreeg hij geen duidelijk antwoord, maar vaststond wel dat het geen normaal verschijnsel is.

De agenten vroegen al eerder aan Cuvelier die hem toestemming had gegeven om lessen en examens voor het rijbewijs af te nemen in een afdeling van de politie- wacht. Hij gaf te kennen dat dat met goedkeuring van voormalige wachtcommandant Jansen was, die inmiddels is overgeplaatst naar Curacao. Kennelijk is er navraag gedaan, want hem werd verder niets in de weg gelegd. Gisterenmorgen, na het incident van in het weekeinde, werd hem echter ineens te verstaan gegeven door de waarnemend wachtcommandant Peterson uit Sint Maarten dat hij er geen les meer kan geven. Een specifieke reden voor deze wijziging in de gang van zaken is niet afgegeven. Er is namelijk geen besluit afgekomen van hogerhand, voor zover Cuvelier kan nagaan, dat hier een streep doorheen is gehaald.

Doordat ook de gezaghebber op dit moment niet op het eiland is, is er een chaos ontstaan in de wettelijk bevoegde autoriteit op het eiland.

Letter to the editor

Independency?

IT IS THE tenth time that my wife and I spend our vacation on Aruba........ and uptill now our impression was very positive.

But...... Last year the water was horrible.

This year the power supply gives us a headache........ but what is happening to you......... Aruban people? Taking gas from the gasoline station......... they even refused to fill it up for the amount I asked for........ they needed at least a tip of a guilder! Is this the first step to your independency?

FRED/EVELYN STEVENS
(1520 Woodside Ave.
High Point NC)

Jonge vrouw wordt vermist

WILLEMSTAD— De politie vraagt opsporing van de dame Ethlyn Veeris- Albert, die sinds 13 januari vermist is. De 32-jarige dame is die dag voor het laatst ter hoogte van de veerbootjes aan de Handelskade gezien, omstreeks half elf 's morgens. Ze is kort van gestalte, heeft een gezet postuur en zwart haar. Eenieder die meer inlichting kan geven wordt verzocht 44444 te bellen.

Drugsbollen ingeslikt

WILLEMSTAD— In verband met bezit van verdovende middelen zijn als verdachten de man P.J. en de dame N.S. in een hotel te Punda aangehouden. Bij onderzoek in de hotelkamer werden 49 bolletjes met "bazooka" aangetroffen. De verdachten bekenden bij verhoor dat ze de bazooka ingevoerd hadden door de bolletjes in te slikken. De 49 in beslag genomen bolletjes waren inmiddels al langs de natuurlijke weg naar buiten gekomen.

Nadat röntgen-foto's van de verdachten gemaakt waren bleken ze nog een groot aantal bolletjes in de maag en de darmen te hebben. Hun is wonderolie toegediend, opdat ook de andere bolletjes naar buiten komen, zodat ze in beslag genomen kunnen worden. De verdachten verklaarden bovendien dat de bolletjes aan ene L.C. afgeleverd moesten worden. L.C. is door de politie in het Wilhelminapark aangehouden. Alle drie verdachten zijn opgesloten in verband met nader onderzoek.

Dringend beroep van Ahata en KvK op BC

ORANJESTAD — Het bestuur van de Kamer van Koophandel heeft samen met de ATIA onder de kop "Gobierno di Aruba, por favor" een dringend beroep gedaan op het Bestuurscollege om zonder uitstel maatregelen te treffen voor de deplorable en trieste toestand van de Arubaanse economie doordat het WEB niet voldoende stroom kan leveren.

Gewezen wordt op het feit dat geheel Aruba reeds geruime tijd lijdt onder de water- en stroomproblemen. Iedereen moet hoge tarieven betalen, krijgt een bar slechte levering en service; Aruba verdient beter. De handel wijst er in haar telex aan het BC op dat de bevolking niets positiefs hoort over de oplossing van al deze problemen. Terwijl ook de werkelijke situatie voor de bevolking verzwegen wordt. Na gewezen te hebben op de grote verliezen in naam en financiële die allerwege geleden worden, wijst de handel erop dat enige jaren geleden Aruba een eiland was dat werk verschafte aan vele personen van andere eilanden, nu moeten wij naar Dominica gaan om water te kopen. Ons eiland gaat met grote passen achteruit, aldus de handel.

Er valt niets goed te praten en de schuld kan niet op vorige BC's worden geworpen vooral niet omdat deze de afgelopen twaalf jaren niets te vertellen hadden. Het feit dat deze ernstige problemen reeds zolang duren voordat zij opgelost worden, is voor ons een duidelijke indicatie dat er drastische maatregelen genomen dienen te worden in de leiding van het WEB. En als daarbij op enige tenen moet worden getrapt, dient zonder twijfel het belang van ons volk en onze economie te prevaleren.

Na de 100 dagen die de nieuwe gedeputeerde van het WEB aankondigde om de situatie op te lossen, is deze verergerd. Wat heeft de bevolking nog te verwachten? aldus de handel in haar telexboodschap aan het BC. Tenslotte doet de handel een dringend beroep op het BC om haar verantwoordelijkheid te tonen en zonder uitstel die maatregelen te nemen die nodig zijn. De handel is voorts van mening dat op korte termijn een equipe van experts een complete analyse dient te maken, zowel wat het technisch als organisatorisch gedeelte van het WEB betreft. "Gobierno di Aruba, ta basta caba", zo besluit de handel haar telex- boodschap aan het Bestuurscollege.

MAN: momenteel abnormale toestand

WILLEMSTAD — Onder normale omstandigheden kan en mag van werknemers niet worden verwacht dat zij op hetgeen hen rechtens toekomt of op hetgeen zij rekenen inleveren. Zeker niet wanneer zij een strijd leveren om die rechten te verkrijgen. Op dit moment geldt echter dat wij niet in normale omstandigheden, althans niet op sociaal- economisch gebied, verkeren, verklaarde zaterdag vice- voorzitter van de MAN, tevens minister van Arbeid en Sociale Zaken, Harold Anastatia.

In het wekelijkse radio- programma van zijn partij via radio Z-86 herinnerde Anastatia aan het feit dat Curaçao zich momenteel in een crisis bevindt. Binnen verschillende sectoren en bedrijven is al aanzienlijk minder ruimte aanwezig om meer te geven of te krijgen. Bij sommige van hen ontbreekt de ruimte zelfs ten enenmale.

"Voor de komende periode moet het streven derhalve gericht zijn op het handhaven van hetgeen wij hebben en op het delen van het beschikbare met anderen", zei het MAN- bestuurslid. Hij voegde hieraan nadrukkelijk toe dat waar dit nodig was, offers gebracht zouden moeten worden om het voortbestaan van met sluiting bedreigde bedrijven, en als gevolg daarvan arbeids- plaatsen en inkomsten hieruit, te verzekeren. Indien onder de huidige omstandigheden den mogelijk aan een andere regering of volk hulp wordt verzocht, moet per slot van rekening kunnen worden aangetoond dat wij zelf ook al pogingen in het werk stelden uit de problemen te komen, aldus Anastatia.

ERKENNING

Waar evenwel werknemers en vakbonden een positieve bijdrage leveren en hun bereidheid tonen in te leveren met het oog op de toekomst, moet hieruit ook erkenning kunnen voortvloeien, vindt hij. Die erkenning moet met name vanuit het eigen bedrijf komen. Bij de bedrijven waartoe hiervoor de mogelijkheid bestaat, zou daarom volgens Anastatia een reële participatie voor de werknemers moeten ontstaan. Hij verweest hierbij naar ondermeer de Curaçaose Dokmaatschappij en de luchtvaart- maatschappij ALM. Bij deze beide bedrijven komen, zo zei hij te hebben vernomen, een aantal aandelen vrij voor de grootste aandeel- houders.

Van de kant van zijn partij, bracht Anastatia naar voren, zal er bij het Bestuurscollege van Curaçao en de centrale regering, als grootste aandeel- houders in respectievelijk de Dokmaatschappij en de ALM op worden aangedrongen de vrij te komen aandelen ter beschikking van de werknemers te stellen. Indien deze hiertoe zelf de bereidheid tonen, kunnen de vier procent Dok- aandelen en de tien procent ALM- aandelen door de werknemers zelf in beheer worden genomen, dacht hij.

DP: onderzoek naar optreden agenten

WILLEMSTAD — Refererend naar de schorsing van een aantal politiemensen nadat deze geweigerd hadden een opdracht van gezaghebber Ronnie Casseres uit te voeren, stelde DP-woordvoerder Raymond Bentoera in het wekelijkse radio- praatje van zijn partij via radio Z-86, een onderzoek te willen zien naar de juiste toedracht in deze situatie. Indien de van overheids- zijde vernomen versie van het gebeuren op waarheid berust, verdient dit gebeuren inderdaad categorisch te worden veroordeeld, vond hij.

Bentoera, die in het radioprogramma felle kritiek uitte op de houding van de overheid tijdens het conflict met de ambtenarenbond ABVO, zei tevens een onderzoek te willen naar de weigering van het televisie- station TeleCuraçao de ABVO zendtijd te gunnen. ABVO- leiders hekelden zoals bekend vorige week een door de TeleCuraçao- leiding ingenomen standpunt. Die had geweigerd, meldde de ambtenarenbond, haar zendtijd te verkopen. De DP, aldus Bentoera, laakte dit on- democratisch optreden tegenover de ABVO. Evenzo veroordeelde zijn partij, zo liet hij tenslotte nog weten, de houding van de gezaghebber die de ABVO niet in de gelegenheid had willen stellen een protest- mars te houden.

Valse informatie

AEROPUERTO REINA BEATRIX — Bij vertrek van de buitenlandse studente D.W. (21) constateerde de Immigratie dat D.W. haar reisticket veranderd had om in plaats van New York naar Haiti te reizen. D.W. bezat slechts 25 gulden en had geen visum voor Haiti.

Na een onderzoek bleek dat D.W. vier dagen eerder op Aruba was aangekomen en verklaard had bij aankomst dat zij les kwam geven bij een hotel aan de Eagle. Dat bleek niet zo, want zij verbleef in het hotel als toeriste en liet een schuld achter van 209 dollars. Zij kreeg geen toestemming om naar Haiti te vliegen, maar werd naar haar land teruggeboekt.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 110.

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *Curse of the Pink Panther* (14 jr.).
Rialto: 20.00 uur *My tutor* (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 uur *Patrullero 777* (alle leeft.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *Kiss me Goodbye* (14 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter C.E. Zaandam, Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

***

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

SAC: 18.00 uur verkiezing kinderkoningin - Club Bonaire, San Nicolas.

***

WOENSDAG
DIVERSEN
KIWANIS: 19.30 uur dinner meeting - Trocadero.

WIT GELE KRUIS (consultatieburo's)
zuigelingenbureau
08.30-12.00 uur te Savaneta;
12.30-14.30 uur te Oranjestad.
(peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: om de twee weken op maandag geopend van 16.00-18.00 uur - Bilderdijkstraat 13.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; donderdagavond gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16,00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

Algemeen BC-adviseur Betico Croes:

Trage besluitname oorzaak problemen

ORANJESTAD — Algemene adviseur Betico Croes verklaarde maandagmiddag te geloven dat vertraging in het nemen van beslissingen op gedane aanbevelingen, geleid heeft tot het huidige probleem met de stroomvoorziening op Aruba. Het ergste is volgens Croes, het feit dat ondanks alle gedane inspanningen men bij het WEB nog niet te weten is gekomen wat de oorzaak is van de vele "split- tube's" waardoor de ketels buiten bedrijf moeten worden gezet. Betico Croes zei verder dat de bevolking de huidige stroom- misère niet verdient en dat voor vanmorgen een vergadering bijeengeroepen werd met technici van de Lago, WEB, Bestuurscollege, een aantal Eilandsraadsleden van de MEP en hoofden van dienst voor het nemen van belangrijke, terstond uit te voeren beslissingen om de huidige situatie zo veel mogelijk te verlichten.

In de vergadering van vandaag komt Betico Croes met enkele alternatieven, zo verklaarde hij gisteren. Hij wenst de nodige assistentie van de Lago (een zogenaamde "task force") om de WEB- mensen op korte termijn bij te staan. De Lago beschikt over 2 powerhouses die 70 Megawatt stroom opwekken, terwijl de raffinaderij zelf 50 megawatt gebruikt. Aan de Lago zal verzocht worden om het plan om een van de powerhouses te ontmantelen voorlopig niet uit te voeren en eigen verwerkte stroom te gebruiken, waardoor de stroom die het WEB aan de Lago levert voor de bevolking kan worden gebruikt. Aan de Elmar zal worden voorgesteld om de straatverlichting uit te schakelen, zodat meer stroom vrijkomt voor woonhuizen.

Croes stelde verder dat ten aanzien van het WEB en de stroomlevering snelle en als het moet drastische beslissingen genomen moeten worden. Hij heeft alle respect voor de capaciteiten en inspanningen door het WEB-hoofd en het personeel, doch vindt dat door de groei van het WEB en van Aruba, het bedrijf niet van één man moet blijven, maar dat er management- consultants moeten komen. Voor hem is de huidige toestand, dat het WEB- hoofd "field work" moet doen door het opsporen van split tubes en tegelijkertijd aan de planning moet werken, geen gezonde situatie. Er moeten consultants komen voor het probleem waarmee wij momenteel zitten, voor de structuur en voor de planning van het WEB, aldus Croes.

Ten aanzien van een gasturbine, waarover in november reeds een beslissing viel, zei de heer Croes dat geen beslissing is gevallen bij welke van de 6 firma's deze aankoop zal geschieden. Van het WEB- hoofd vernam de heer Croes dat diens voorkeur meer gaat naar een gasturbine van 22.8 Megawatt bij General Electric en ter waarde van ongeveer 6 miljoen dollar. Aanvankelijk werd gedacht aan een turbine van 5 Megawatt, doch gezien de veranderde situatie werd dit naar 10 Megawatt, vervolgens 16 Megawatt en uiteindelijk 22.8 Megawatt verhoogd.

Deze turbine zal binnen 3 maanden in bedrijf kunnen worden gesteld. Hierna kunnen de onderhandelingen worden voortgezet met Nederland over uitbreiding van de WEB- centrale waarvoor Nederland toegezegd heeft 15 procent van de kosten te dekken uit het Ontwikkelings- fonds. Terwijl de gasturbine in bedrijf blijft, krijgt men bij het WEB de gelegenheid om de huidige ketels een grondige onderhoudsbeurt te geven.

De heer Croes verklaarde nog het van de AHATA ontvangen telegram over de huidige stroom- situatie die fataal is voor het toerisme en de economie in het algemeen, inmiddels te hebben beantwoord. In zijn telex aan AHATA stelde de heer Croes zeer bezorgd te zijn over de huidige situatie en zijn uiterste best te zullen doen voor een oplossing en in geval nodig zelfs equipment, manpower en consultants in te vliegen om het huidige probleem op te lossen.

Gistermiddag gaf de Arubaanse Voorlichtingsdienst een communiqué uit over een gesprek met het WEB- hoofd ing. Chenco Yarzagaray. Volgens het WEB-hoofd zal de situatie op Aruba vanaf woensdag deze week weer normaal zijn nadat ketel nummer 4 weer in bedrijf wordt gesteld. Vanaf dat moment zal dan ook geen uitschakelings- schema meer gelden. Bij het WEB was gisteren de situatie zodanig dat ketels nummer 2 en 5 in bedrijf waren en ketels 1, 3 en 4 buiten werking. De heer Yarzagaray verklaarde verder dat de nu in gebruik zijnde chemicaliën (de zogenaamde "feedwater") uit het water gehaald zal worden en in de huidige in gebruik zi nde olie in de ketels vervangen zal worden door olie van een betere kwaliteit. Dit geschiedt om vast te kunnen stellen of het inderdaad deze substanties zijn die het huidige probleem van split tubes veroorzaken.



ZOALS DE AMIGOE gisteren berichtte — de foto kon niet ontwikkeld en afgedrukt worden omdat ook hier het WEB ons in de steek liet — zullen Prins Sorpresa en Pancho Loco (zie foto) het dertigste Arubaanse carnaval gaan leiden.

DE VOLGENDE 8 kandidaten nemen deel aan de verkiezing van de kinderkoningin van Aruba op 3 februari: Dianmary Feliciano (Dakota), Rooseline Roos (Pos Chiquito), Valerie Simon (Paradera), Cynthia Maya (Noord), Jamira Arends (Kukwisaschool), Zuleima Bikker (Santa Cruz), Carolyn de Cuba (Essoclub) en Chastity Hodge (Bonaireclub).

****

DE KINDERKONINGIN van het district San Nicolas wordt pas vanmiddag vanaf 6 uur in de Bonaireclub gekozen. De kandidaten voor deze titel zijn: Errieline Presentacion, Roosje Angela, Reynalda Ras, Desiree Winterdaal, Alexandra Ochoa, Hildegard Genser, Jedyna Romero, Clarenda Wernet, Nathalie Russell, Bianca Nicolaas, Sykyanne Kangai en Jeritza Cremony.

****

VOOR HET Tumba- contest voor kinderen hebben tot nu toe ingeschreven: Suhali Giel, Angeline Maduro, Susan Boekhoudt en Carolyne Kelly. Voor het Calypso- contest voor kinderen zijn tot nu toe 2 deelnemers: Gino Kemp en Emilio Murray.

****

Geluk beproeven

AEROPUERTO REINA BEATRIX — De Douane- recherche op het vliegveld hield na een controle de vreemdeling D.C. (27) aan met het bedrag van 41.000 dollar en een reisschoen met een computer-apparaat erin met de complete spelen bij een "black jack"- spel in casino's geprogrammeerd. D.C., die uit St. Maarten arriveerde, verklaarde dat die computer in de reisschoen met zijn grote teen bediend wordt en dat het hem helpt tijdens het spelen van het "black jack"- spel in de casino's. Het is zo geprogrammeerd, dat na de bediening met zijn teen, de computer hem electrische seinen geeft voor het door blijven spelen of niet. Het bedrag bleek een gedeelte te zijn van zijn winst in casino's te St. Maarten. Hij kwam hier op Aruba om zijn geluk te beproeven. De officier van Justitie / recherche liet ter preventie de computer- reisschoen in beslag nemen. Wanneer D.C. het **eiland verlaat, krijgt hij de schoen terug.**

Toestand almaar nijpender; bakkerijen dicht

Schakelprogramma Elmar niet meer uit te voeren

ORANJESTAD — Omstreeks zeven uur gisteravond ging in de meeste wijken van de bevolking de stroom uit. Dit duurde tot hedenochtend zeven uur. In plaats van de acht uur aan en acht uur uit, werd het twaalf uur achtereen geen stroom. Oorzaak was dat de Elmar van het WEB practisch geen stroom ontving en in verschillende wijken de bevolking zich weinig stoorde aan het Elmar- verzoek om zuinig met stroom te zijn. Hierdoor moest de Elmar wel extra gaan schakelen. Vooral in de avonduren waren er vele auto's op straat met gezinnen, die maar wat gingen rondrijden. Daarbij viel wel op dat in de Nassaustraat vele winkels fel verlicht waren. Op vele plaatsen wordt de rust verstoord door generatoren. Op Aruba zijn alle generatoren uitverkocht en aangenomen wordt dat de afgelopen dagen ruim vijfhonderd stuks werden verkocht, hetgeen de handel en burgerij wel eens op onkosten joeg van vele guldens.

Het door Elmar voor deze dagen aangekondigde schakelprogramma kwam practisch geheel te vervallen, waarvoor echter geen nieuw schakel- programma werd uitgegeven, omdat in eerste instantie Elmar ook niet wist wat er gaande was. Uit het persbericht dat gistermorgen werd uitgegeven, moest de Elmar pas horen wat er gebeurd was. Het zich helemaal niet meer houden aan het schakel- programma zorgde ervoor dat mensen of zaken die meenden dat zij stroom moesten hebben, geen stroom hadden of omgekeerd. Vandaag zal deze toestand voortduren, waarbij wel van de basis wordt uitgegaan — verrassingen voorbehouden — van acht uur aan geen stroom, acht uur wel stroom.

Desgevraagd deelde de PR-manager van Elmar, Freddy Wever, de Amigoe hedenmorgen mede dat het er naar uitziet dat de komende 24 uur de bevolking zonder stroom zal zitten. Het BC heeft opdracht gegeven dat de hotels niet uitgeschakeld mogen worden en dat heeft consequenties. In tegenstelling tot het bericht van het WEB dat voor de lokale bevolking 18 Megawatt beschikbaar is, blijkt de Elmar slechts 13 Megawatt te ontvangen, terwijl men normaliter 35 Megawatt nodig heeft. Deze toestand zal vermoedelijk tot morgen duren, mits er zich weer geen verrassingen voordoen, waaraan het WEB vooral de laatste weken nog al erg rijk is.

Bakkerijen op Aruba bleven vanmorgen gesloten omdat er de afgelopen nacht geen brood gebakken kon worden.

De AVP- fractie in de Eilandsraad heeft via de Eilandssecretaris gisteravond verzocht om het te gezaghebber contact op te nemen om met spoed een openbare vergadering van de Eilandsraad bijeen te roepen over deze problemen. Verzocht werd gebruik te maken van artikel 30 van de ERNA dat gezien spoedeisend karakter deze vergadering zonder uitstel bijeen geroepen kan worden.

Het ochtendblad Diario meldde hedenmorgen dat een groep burgers plannen heeft met behulp van alle media een teleton te organiseren om gelden bijeen te krijgen dat de overheid de benodigde electriciteits- plant kan kopen. Op deze wijze wil dit groepje tonen dat men ook bereid is offers te brengen om een dergelijke plant te kopen. De verwachtingen zijn echter dat gezien de vele schade die door eenieder op Aruba door het beleid en beheer van het WEB werd geleden, het enthousiasme niet zo groot zal zijn om in een teleton te helpen voor dit doel.

Het weer

IN HET WEER op de Benedenwinden zijn weinig veranderingen te verwachten tot woensdagmiddag twaalf uur, zo voorspelt de Meteo. Het blijft licht tot half bewolkt met kans op een plaatselijke bui. De oostelijke wind is matig van kracht en kan af en toe toenemen tot vrij krachtig.

NEW DEHLI — Bij rellen in de Indiase staten Jammu en Kashmir zijn 290 gewonden gevallen waarbij aanhangers van Indira Gandhi ageren tegen de regering in de betrokken staten, welke verleden jaar de verkiezingsuitslag zou hebben gefraudeerd.

*****

Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur. Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00 / 13.00-16.30 uur.

***

SAC: 18.00 uur verkiezing kinderkoningin Brasil - Centro di Barrio Brasil.

***

TELEARUBA
DINSDAG: 17.30 Mr. Magoo; 18.00 Little house on the Prairie (Cast Off); 19.00 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 "13" Musical; 19.45 Seguridad den Trafico; 20.00 Telenoticias; 20.30 Culturama; 21.00 Tele Sport; 22.00 Hill Street Blues (Life in the Minors); 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

WOENSDAG: 17.30 Tele Match; 18.30 Studio Sport; 19.00 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Ripiti y Gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 More real People; 21.00 Dallas (Cuba Libre); 22.00 "60" Minutes; 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

Dronken bestuurders

ORANJESTAD — Auto- bestuurders in kennelijke staat van dronkenschap waren afgelopen weekeinde oorzaken van diverse aanrijdingen en auto's die over de kop gingen. De Verkeers- afdeling behandelde 17 aanrijdingen met materiële schade van ongeveer 25.000 gulden.

Bij een geval van doorrijden bleek na aanrijding de 23-jarige bestuurder E.B. absoluut ongeschikt te zijn voor het besturen van een auto. Hij moest na ontnuchtering voor twee weken hechtenis naar het Huis van Bewaring gebracht worden, want hij had nog een voorwaardelijke straf uit te zitten. Voorts kreeg hij processen- verbaal aangezegd wegens het rijden onder alcohol- invloed en voor doorrijden na aanrijding.

Delegaties MEP naar Caracas

ORANJESTAD — Zowel het BC als de meerderheids- partij van Aruba zullen op 2 februari in Caracas aanwezig zijn bij de beëdiging van Jaime Lusinchi als de nieuwe president van Venezuela. De officiële delegatie van het BC bestaat uit de algemene adviseur Betico Croes (als delegatie- leider) en de gedeputeerden Nelson Oduber en Remie Zaandam. De MEP- delegatie zal bestaan uit de raadsleden Cai Marquez en Grace Bareño, wier onkosten door de partij betaald worden. Als deelde MEP- leider Betico Croes gisteren mede.

Uitslagen softball-toernooi

ORANJESTAD — De uitslagen van de softbalstrijd om de Copa Budweiser georganiseerd door softbalteam Amigoe di Aruba zijn:

DOSVA - DOW 3-2. DOSVA maakte acht hits en een fout, DOW hetzelfde; winnende gooier werd Humphrey Tromp en verliezende Edwin van der Biezen.

One Hitsle versloeg Calabas met 5-3 en maakte zes hits en drie fouten, terwijl Calabas vijf hits en drie fouten maakte; winnende gooier werd Donald Rombley en verliezende Robert Maduro.

Kiss Concord won met 5-2 van Real Savaneta Stars, maakte drie hits en twee fouten, terwijl Savaneta 6 hits en 5 fouten maakte; winnende gooier werd Erik Maldonado en verliezende Shon Pé Geerman.

In de laatste wedstrijd won Tromp Cement Productions met 2-0 van Montaña, maakte 4 hits en 1 fout, terwijl Montaña 3 hits en 0 fouten maakte; winnende gooier werd Maiky Holsman en verliezende Silo Tromp.

In de domino- strijd behaalde RCA een 21-19 overwinning op Seguros Aponte.

AMA organiseert tumba-festival

ORANJESTAD — De Asociacion di Musicos Arubano (AMA) heeft besloten de organisatie van het Tumba Festival en het Calypsonian- contest geheel in eigen handen te nemen. Dit omdat niet tot overeenstemming kon worden gekomen met het bestuur van de Stichting Arubaans Carnaval. Het voorstel van de AMA aan de SAC om deze contesten samen op basis van 50 / 50% te organiseren werd door de SAC afgewezen. De AMA betreurt deze gang van zaken, vooral ook omdat de SAC- penningmeester, Edwin Zichem, die het best op de hoogte is van de financiële situatie en gevolgen van deze contesten, het eens was met het voorstel van de AMA. Het bestuur van de SAC onder leiding van voorzitter Milo Croes was het echter hiermede niet eens.

Het Tumba- contest zal nu vermoedelijk in het Marlboro Ballpark worden georganiseerd en het Calypsonian- contest in het Lago Sportpark. Om de benodigde gelden bijeen te krijgen, zal de AMA een grote dansavond organiseren met medewerking van alle muziekgroepen van Aruba.

Het bestuur van de AMA bracht tijdens de vergadering met de SAC naar voren de hoge kosten, die de muziekgroepen hebben om aan het Tumba- contest deel te nemen. Dit zou per groep ruim 3700 gulden bedragen, waarvan: voor drie muziekstukken 450, transport van de instrumenten 100, nieuw uniform voor het Tumba- contest 800, consumptie voor muzikanten 100, extra spelen 250 en drukken van T-shirts 2000 gulden. Daarbij dan niet eens gerekend de maandenlange voorbereidingen om op het Tumba- contest zo goed mogelijk voor de dag te komen. SAC gaf de bands 500 gulden, waardoor de balans van 3000 gulden voor rekening van de band bleef en in feite een verlies.

De AMA zette op 18 januari in een vergadering met de SAC een en ander uiteen, doch de SAC wees de AMA- voorstellen en eisen van de hand. Dit was voor de AMA aanleiding om nu zelf deze muziek- evenementen van het Arubaanse carnaval te organiseren, vooral ook omdat het publiek er aan gewoon is geraakt. Nu de AMA zelf deze muziekevenementen gaat organiseren, wordt het ook zo dat de muziekgroepen in de toekomst hun prijzen om in de parade te spelen, zullen verlagen (nu soms acht mille per band — RED), daardoor bijdragend aan het carnaval dat van het volk is (gelukkig dat men dit door heeft — RED).

Vorig jaar had het Tumba-contest een bruto inkomen van ruim 60.000 gulden waar tegenover ruim 23.000 gulden onkosten stonden. Het Calypsonian-contest was een verliespost.

Het nieuwe bestuur van de AMA is tijdens de verkiezing van zondag als volgt samengesteld: voorzitter Joy Kock, vice- voorzitter Efren Benita, penningmeester Chonai Farro, secretaresse Gemma Orman, commissarissen Didi Wernet, Vicente Kelly, Ivan Romano, Ito Dania, Elgin Juddan en John Jeandor met Robert Jeandor als adviseur.

Van SAC- zijde was op het besluit van de AMA nog geen commentaar te krijgen. Voorzitter Milo Croes keerde gisteren uit Puerto Rico terug, terwijl penningmeester Edwin Zichem de Amigoe liet weten de gehele gang van zaken ten zeerste te betreuren. Hij verklaarde zich alsnog bereid, indien de SAC hiermede akkoord gaat om met de AMA aan tafel te gaan en alsnog een oplossing op basis van 50 / 50% te vinden.

Man op straat met gestolen goed op zak

ORANJESTAD — Politie-assistentie werd gevraagd voor een man die in de Nassaustraat lag. Bij het proberen de man R.L. (26) wakker te maken, bleek hij stomdronken te zijn. In zijn bezit had hij 34 gulden, 2 sigaretten pakjes en een half biljet van de Landsloterij. R.L. kreeg een gratis verblijfplaats bij de politiewacht.

Een half uur eerder deed een zakenvrouw aangifte van diefstal in haar snackbar, waarbij door openbreken van een achterdeur onbekenden met sigaretten, drank, kleingeld en een half biljet van de Landsloterij er vandoor gingen. Het bleek hetzelfde biljet te zijn dat R.L. in zijn bezit had. Tijdens verhoor bekende hij de diefstal. Zijn aanhouding werd verlengd voor verder onderzoek.

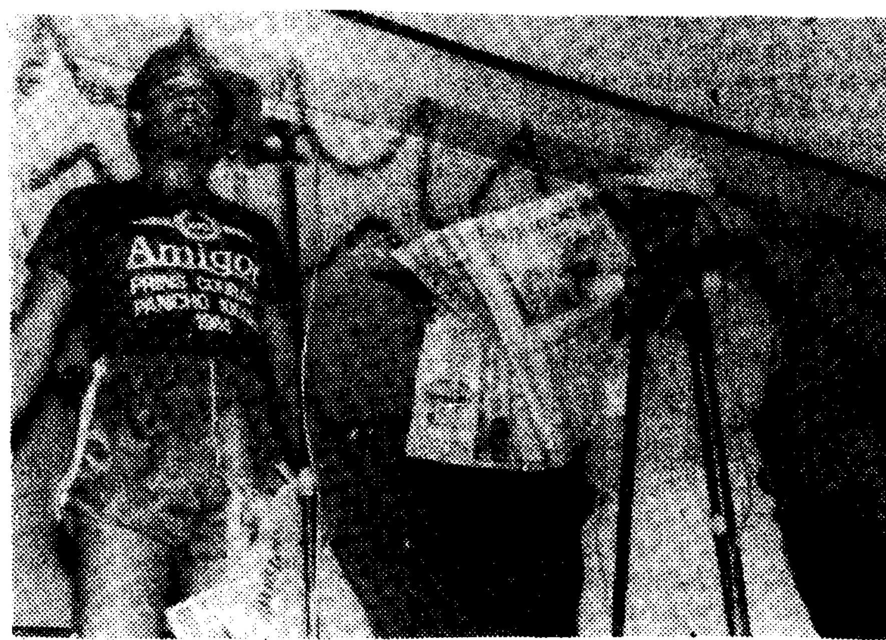
Loze berichten over vermisten

ORANJESTAD — De tas, die het jacht "Alfa" tijdens de reddings- actie op zee — op zoek naar de drie vermisten — aantrof, werd door de geredde Rodriguez herkend als die van de Venezolaan Orlando Moreno. In de tas had hij alleen lijfsgoederen. Van de drie vermisten is nog geen spoor gevonden.

Van de vermiste Johan Bruin en de Venezolaan die bij hem was, is nog niets gevonden. Gisteren hebben vrienden van hem de Venezolaanse kust afgezocht omdat geruchten de ronde deden dat twee personen aan de kust gevonden werden. Ook werden enige helikopters vanuit Venezuela ingezet, doch er werd niets van de vermisten gevonden.

MOSKOU — De SU ontkent enige betrokkenheid bij de Noorse spionage-affaire, waarbij een ministeriewoordvoerder is aangehouden. De Noorse regering zegt dat de affaire de verhouding met de SU zal aantasten. De SU is daarvoor verantwoordelijk.

PRINS COURANT (Edwin Arends) en Pancho Cien Aña (Stanley Pourier) dongen zondagavond mee naar de titel van prins carnaval. Hierbij ontbrak de Amigoe natuurlijk niet en prins Courant zag kans tussendoor nog even de Amigoe te lezen (zie foto), terwijl zijn pancho rijkelijk de Amigoe aan het publiek uitdeelde.



KONGRESO PANAMERIKANO DI EDUKASHON FISIKO NA KORSOU

Entre deporte eskolar i esun organisá

Koperashon mutuo ta esensial den deporte

WILLEMSTAD — Riba inisiativa di e Komishon di edukashon fisiko di SITEK, a tuma luga varios reunion ku respresentante di federashonan deportivo lokal. Na e okashon aki a papia tantu ku representante di e federashonan kua nan ramo di deporte ta wordu praktika na skol, komo tambe esnan ku no ta gosa di e benefisio aki. Meta di e reunionan enkuestion ta pa yega na un koperashon mutuo entre e Komishon i e federashonan deportivo. Algu ku sin duda lo ta na benefisio di tantu nos komunidat en general i en espesial e hubentut, komo e diferente bondnan deportivo en partikular.

Den pasado ya na varios okashon e importansia di edukashon fisiko a wordu trese dilanti di un forma basta amplio, entre otro den publikashonan hasi den Ñapa. Entre otro a wordu tres dilanti ku praktikamentu di edukashon fisiko ta algu di vital importansia i asta un derechi fundamental di tur ser humano. Sin embargo un kantidat basta grandi di espesialmente skolnan basiko no ta posee e fasilidatnan nesesario pa por kumpli ku e derechi aki. Pa un desaroyo optimal di nos hubentut i tambe na benefisio di deporte en general ta di vital importansia pa na prome luga skolnan basiko ta posee e fasilidatnan pa kumpli ku esaki.

For di e reunionan entama entre e Komishon di edukashon fisiko i federashonan deportivo a keda konklui tambe ku lo pone esaki na konosementu di e instansianan di Gobiernu konserni. Algu ku pa nos no ta un novedat, ya ku na mas ku un okashon a yega di trese importansia di e materia aki dilanti.

NEGLIGENSHA

Ku tur respet pa e Komishon pa edukashon fisiko ku a tuma e insiativa pa reuni ku e federashonan deportivo riba e materia aki i ku sigur ta un inisiativa pa aplaudi, nos no ta tribi di bisa ku no por spera masha progreso pa loke ta e problemanan relashona ku e materia. Kisas entre e Komishon i federashonan deportivo por krese un laso mas estrecho ku sigur si lo tin su benefisionan.

Pero hamas i nunka esaki lo por ta optimal si pa parti di e instansianan di Gobiernu konserni e pasonan i fondo nesesario pa mehora edukashon fisiko no wordu krea. Semper i asta awor un negligensha total a keda demonstra pa e materia aki i ehempelnan tin de sobra riba nos isla.

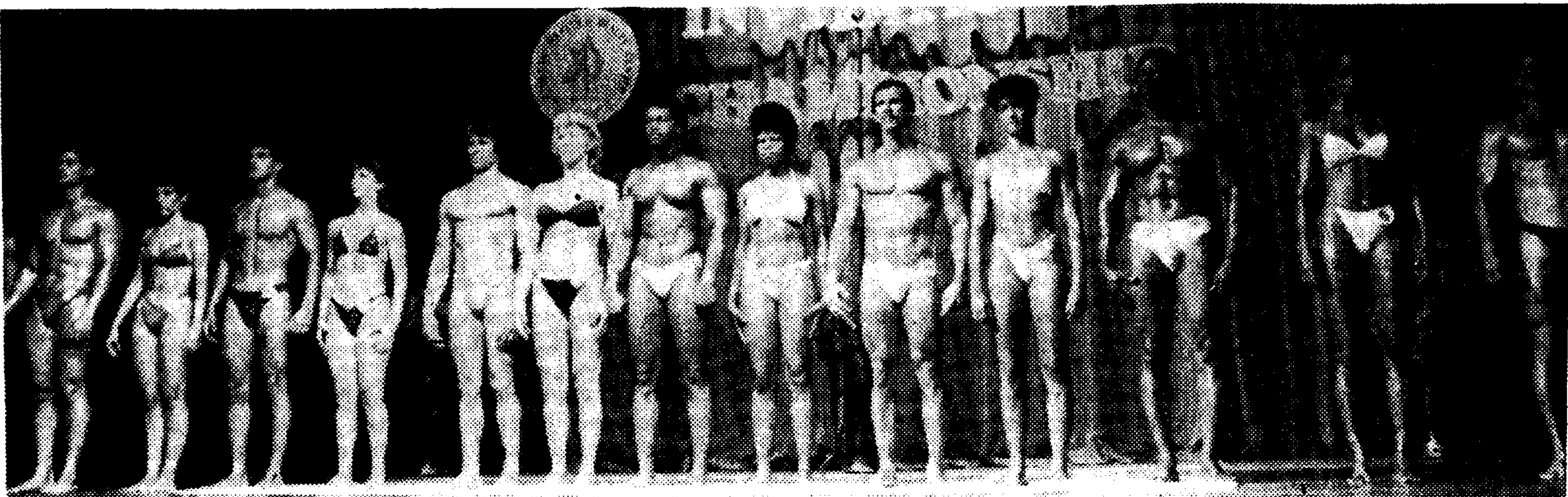
Ta eksisti un tardansa asina grandi den tumamentu di e desishon i pasonan nesesario, ku na momentu ku esakinan drenta na vigor ya nos a konose un retraso i daño iraparabel. E uniko manera ku e daño aki por wordu minimalisa, ta pa via di un kolaborashon estrecho entre e diferente federashonan deportivo, konhuntamente ku e Komishon pa edukashon fisiko.

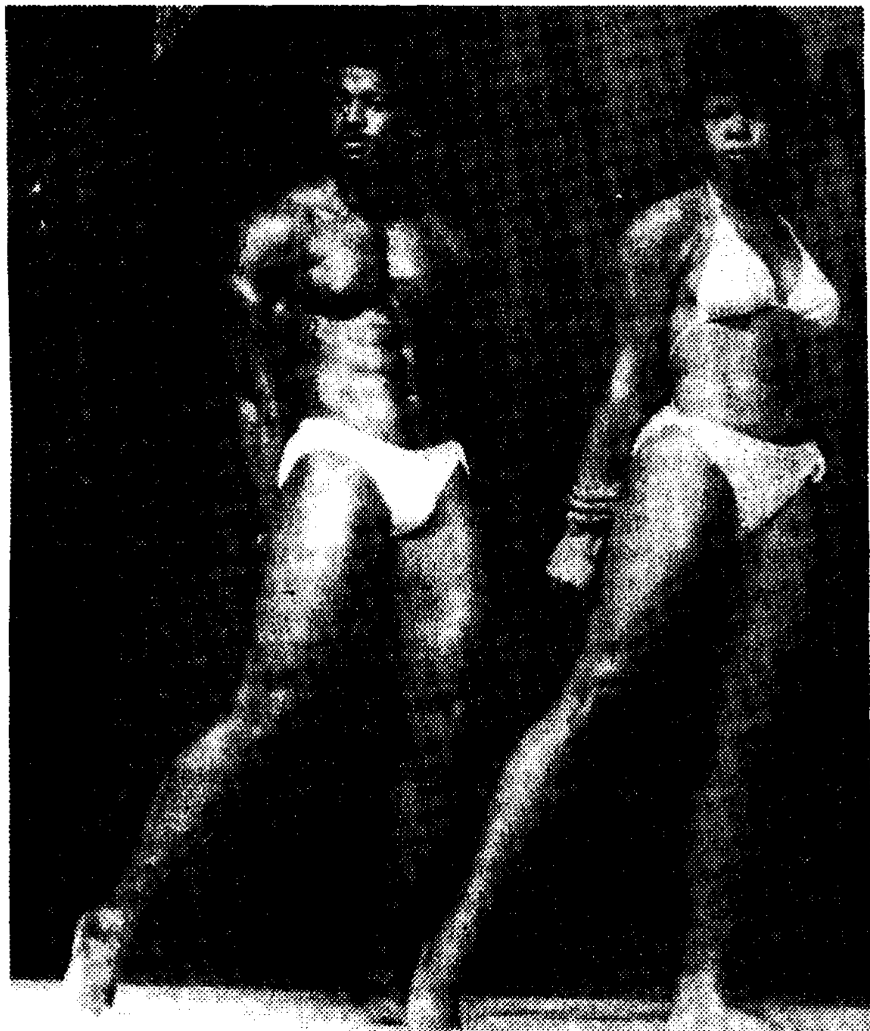
Durante dje ultimo reunion kua a tuma luga djasabra ultimo na sede di Sitek na Stenenkoraal e Komishon a interkambia ku representante di dies federashon deportivo. Nan a yega praktikamente na e konklushon kua en breve a wordu trese dilanti aki riba. Tur esnan presente na e reunion tabata konvensi ku un bon planifikashon i mehorashon di edukashon fisiko i tambe e funkshonamentu di federashonan deportivo (kuminsando na e base), lo ta no unikamenmte na benefisio di nos pueblo, pero tambe deporte en general i hubentut en partikular.

KONGRESO

Djahuebs ta yega Korsou señor Carlos Vera Guardia (presidente) i señor Carl Troester, miembro di e Kongreso Panamerikano di edukashon fisiko. Esaki ta relashona ku e petishon kua e komishon di edukashon fisiko lokal a risibi pa wak e posibilidat pa organisa e sigiente Kongreso Panamerikano na Korsou.

Algu ku por tin benefisionan di varios indole, entre otro finansiero i pa progreso di edukashon fisiko lokal en partikular, pa Korsou. Komo tal a keda planea pa tuma luga djabierne proksimo un reunion entre representantenan di Gobiernu, Komishon di edukashon fisiko di Sitek i e representantenan di direktiva di e Kongreso Panamerikano. Lo ta na su luga pa tur esfuerso wordu hasi pa trese e Kongreso aki Korsou, kua lo konta ku alrededor di 300 pa 400 maestro di edukashon fisiko di diferente pais durante un siman kompletu. Esaki sin duda ta nifika tambe un entrada di bastante divisas durante e siman di Kongreso.





WILLEMSTAD — Djadumingu a tuma luga den Sentro Pro Arte e parti pre eliminar dje konkurso "Invitational Bodybuilding" organisa pa Athletic Health Center. Un publiko bastante grandi a disfruta di e programa, ku sigur tabatin un durashon maratoniko. Apesar di esaki por bisa ku e publiko por lo general no a fada i a keda sinta te ora e "prejudging" a finalisa. Esaki ta demonstra un bia mas ku e interes pa e deporte di bodybuilding, espesialmente serka e sekshon femenino ta kresiendo enormemente. E konkurso a ensera tres parti, esta un pa pareha, nobato i femenino individual.

Djasabra proksimo ta tuma luga e parti final i na e okashon aki tur esnan ku a klasifika pa final lo wordu anunsia, pa loke ta trata e diferente kategorianan. E programa di djasabra ta konta ku presentashon dje pareha kampeon mundial, forma pa Tony Pearson i Shelley Gruwell. Djabierne tin un seminario programa na Athletic Health Center kaminda ku tur interesado por hasi pregunta relashona ku bodybuilding na e pareha kampeon mundial.

Bed biedt oplossing

LONDEN — Er is een oplossing voor het probleem dat huwelijken om de zoveel tijd door een crisis belaagd worden. Een vrij eenvoudige oplossing zelfs, zo stellen de Britse fabrikanten van ledikanten vast. Als men van tijd tot tijd een niew ledikant koopt voorkomt men veel moeilijkheden. Het is zo'n beetje als de aanschaf van een nieuwe auto, zo menen deze fabrikanten. Het enthousiasme en het plezier wordt er nieuw leven door ingeblazen. Wanneer men namelijk in het oude ledikant denkt dat de ander naar je toerolt om wat tederheid te ontvangen, is er in wezen slechts sprake van het verlies van spankracht van de spiraal en het uitzakken van het matras. Tot zover de bedden-makers. Zij kregen steun uit een vrij onverwachte hoek. De Nationale huwelijksadviesraad in Londen heeft namelijk ontdekt dat een goed ledikant het halve werk is. De raad kwam tot deze conclusie omdat men had achterhaald dat het vrijen in een auto tot problemen lijdt. Bij vrouwen leidt het zelfs tot frigiditeit.

Durante programa di djadumingu

Dos "no hit no run" den Liga Vruminga

WILLEMSTAD — E kampeonato di beisbòl Liga Vruminga a kontinua djadumingu ultimo ku un total di shete enkuentro, ku a laga sigiente resultado:

SHELLTOX — ABN: 6-5; hit 4-4; eror 4-2. Pitcher ganado a resulta Vernon Pieternella, perdedo Fabio Mensing. Miho bateado pa Shelltox tabata Stephen Gibbes kende a bai di 1-1, por sierto ku e hit aki tabata un homerun. Pa ABN tabata Glen Marugg kende a konekta di 1-1.

HOLIDAY BEACH — AGT: 15-0; hit 10-0; eror 0-3. Pitcher ganado tabata Luis Koeks, perdedo Wilbert Balentien. Vladimir de Lacroes i Gensley Haard a konekta di 2-2 pa Holiday.

RICOH — XEROX: 9-5; hit 7-4; eror 0-3. Jerrol Jansen a bai ku e triunfo i Ingemar Laker a perde. Wilbert Willems i Euron Valpoort a konekta di 3-2 i Giovertino Isebia di 1-1 pa Ricoh. Nethoniel Ravenstein i Ingemar Laker a konekta di respektivamente 1-1 i 2-2 pa ABN.

MARCHENA HARDWARE — SUPER SPORT SHOP: 16-5; hit 16-1; eror 2-7. Clarck Zalm a gana, mientras ku Melfrid Comenencia a resulta e pitcher perdedo. Aurelio John i Corwin Martis a konekta respektivamente di 4-4 i 2-2 pa Marchena. Pa Sport Shop tabata Genaro Polanco 1-1 kende a destaka den bateo, konektando e uniko hit.

PEPSI COLA — XEROX: 19-1; hit 14-3; eror 1-3. Pitcher ganado tabata Aisly Rooi, perdedo Danielo Schumie. Curby Brunken i Ivanon Koffie a bai di 1-1 i Erling Gosepa di 2-2 pa Pepsi. Pa Xerox tabata Ingemar Laker kende a konekta di 2-1.

FATUM — HOLIDAY BEACH: 11-1; hit 12-1; eror 1-4. Germaine Plaate a bai ku e triunfo i Manfred Gomez a perde. Lutsel Reina i Lenox Lard a konekta di 4-3 pa Fatum. Dairon Curiel a konekta e uniko hit pa Holiday Beach den dos turno na bate.

SUPER SPORT SHOP — AGT: 14-0; hit 14-0; eror 0-6. Randy Hernandez a bai ku e triunfo i Rafael Contreras a resulta e pitcher perdedo. Silswin de Windt a bai di 2-2, huntu ku Hubertico Balentien i Michael Marchena kendenan a konekta di 1-1.

RICOH — SPORT & MORE: 6-2; hit 6-1; eror 0-2. E viktoria a bai pa Giovertino Isebia i Julius Braafhart mester a soporta e derota. Euron Valpoort i Robert Willems a konekta di 3-2 pa Ricoh. E propio Julius Braafhart a konekta e uniko hit pa su ekipo Sports & More.

"Sears" jeugdtennis toernooi

WILLEMSTAD — Zaterdag zal de Curacao Lawn Tennis Bond wederom beginnen met de jeugdtoernooien voor 1984. Komende zaterdag, om 9 uur's morgens gaat het "Sears tournament" van start op de tennisbanen van Asiento te Rust en Burgh en CSC te Damacor.

Programma en T-shirt worden morgen om 5 uur's middags uitgedeeld op Asiento te Rust en Burgh. Tevens bestaat er de gelegenheid het inschrijfgeld ter plaats te betalen.

Alle deelnemers worden verzocht hun programma èn T-shirt te komen ophalen, zodat men op zaterdag precies om 9 uur van start kan. Gedurende de wedstrijden worden uitsluitend Sears T-shirts gedragen. Belangstellenden zijn welkom, de toegang is gratis.

NOC presenteert oriënterende studie

Nederland mogelijk kandidaat OS 1992

DEN HAAG — Het Nederlands Olympisch Comite (NOC) heeft in Den Haag de studie over de mogelijkheid van het houden van de Olympische Spelen 1992 in Nederland gepresenteerd. Op initiatief van het bestuur van het NOC heeft reeds een orienterend gesprek plaats gevonden tussen de staatssecretaris van WVC, drs. J. van der Reijden, de burgemeesters van Amsterdam (Van Thijn), Rotterdam (Peper) en de locoburgemeester van Almere (De Jonge). De vertegenwoordigers van Amsterdam, Rotterdam en Almere waren uitgenodigd omdat het NOC in de "Studie Olympische Spelen in Nederland" tot de conclusie is gekomen, dat Olympische Spelen in Nederland uitsluitend in de randstad kunnen worden gehouden.

Na de bespreking, die maandagavond werd gehouden, is besloten dat de betrokken gemeenten de mogelijkheid van een kandidaatstelling — het Internationaal Olympisch Comite (IOC) wijst in 1986 de steden aan die de olympische winter- en zomerspelen van 1992 organiseren — zullen onderzoeken alvorens definitief te beslissen tot een kandidaatsstelling over te gaan. Volgens de regels van het IOC dient een stad zich kandidaat te stellen voor de organisatie en is het onmogelijk, dat een groep van steden of een stedelijk gebied, in het Nederlandse geval, de randstad, dat doet. In de tweede week van maart zullen de gesprekspartners van maandag weer bijeen komen om de bevindingen van hun intern onderzoek te melden. Men kwam verder overeen, dat een commissie zal worden ingesteld, die in de maand april met een definitief advies moet komen over verder te nemem stappen.

De studie "Olympische Spelen in Nederland" gaat uit van het motto "de sobere Spelen". Voor de Spelen moeten zoveel mogelijk bestaande of reeds geplande faciliteiten worden gebruikt.

Wanneer die niet beschikbaar zijn, dient te worden gezocht naar aanpasbare of tijdelijke accommodaties. Wanneer tot nieuwbouw moet worden besloten, dienen de accommodaties te gebruiken zijn na de Olympische Spelen. De nieuwe bespeler dient dan wel een deel van de kosten te betalen. De sportaccommodaties dienen binnen een straal van 70 kilometer van het olympisch dorp te liggen. Als verdere voorwaarden stelt de studie dat de benodigde infrastructuur zonder aanvullende plannen vóór 1992 grotendeels in orde dient te zijn en dat alle projecten binnen het kader van de bestaande bestemmingsplannen gerealiseerd moeten worden.

KOSTEN

Volgens de studie zal de organisatie van de Olympische Spelen 1992 op basis van de kosten in 1983 een bedrag van ongeveer 400.000 dollar vergen. De totale kosten zijn voor 1992, rekening houdend met prijsstijgingen, begroot op ongeveer een half miljoen dollar. De studie gaat ervan uit dat de begroting kostendekkend moet zijn en dat er geen directe overheidsbijdrage nodig zal zijn. Voor wat het laatste betreft zijn de uitgaven voor reeds geplande accommodaties en voorzieningen niet inbegrepen.

MOGELIJKHEDEN

Volgens de studie komen als organisator twee mogelijkheden naar voren: Amsterdam Almere en Rotterdam. Beide kandidaten zien grote mogelijkheden in de organisatie van de Spelen omdat zij een injectie kunnen betekenen voor werkgelegenheid en de infra-structuur. Bovendien verwacht men een grote naweking.

INKOMSTEN

Volgens de studie kunnen de inkomsten begroot worden op ongeveer 750.000 dollar, waardoor de kosten ruim gedekt worden. De baten moeten volgens de studie komen uit drie categorieën: 1. televisierechten, recettes, deelnemers en pers en de verkoop van postzegels; 2. loterijen en sponsors; 3. verkoop van munten en licenties.

De studie komt tot de conclusie dat de Nederlandse bevolking postief staat tegenover het organiseren van de Olympische Spelen 1992 in Nederland en dat er twee geschikte locaties zijn: Amsterdam/Almere en Rotterdam. Verder acht de studie het organiseren van de Olympische Spelen 1992 financieel haalbaar.

Parencompetitie bridgeclub "Korsou"

WILLEMSTAD — Afgelopen vrijdag werd de derde bridge paren competitie bij club "Korsou" gehouden te Scherpenheuvel. De heren Groot — Roerhorst voeren het veld van 21 paren aan met de enorme score van 70.83 % daarmede opklimmend van de 17de naar de 5de plaats in het algemeen klassement.

De totaal uitslag van vrijdag avond is als volgt: 1. heren Groot — Roerhorst 70.83 %; 2. mevrouw Bongers — heer Broadhorst 64.81 %; 3. Bok — Sewrajsing 61.31 %; 4. echtpaar Bergsma 57.34 %; 5. echtpaar Milet en heren Moenir Alam — Van den Ende 54.17 %; 7. echtpaar Maas 53.37 %; 8. dames Geenen — De Vries 53.01 %; 9. heren Van der Pol — Serphos 50.99 %; 10. heren Beerman — Beerman 50.93 %; 11. echtpaar Meyer 50.60 %.

De stand na drie van de vijf avonden is als volgt: 1. echtpaar Vos 58.43 %; 2. echtpaar Maas 56.75 %; 3. heren Bok — Sewrajsing 56.22 %; 4. mevrouw Bongers 55.86 %; 5. heren Groot — Roerhorst 55.36 %; 6. heer De Vries 54.27 %; 7. echtpaar Milet.

De volgende en vierde wedstrijdavond wordt gehouden op vrijdag om 8 uur precies te Scherpenheuvel.

Voetbal bundesliga

BONN — De uitslagen van de zaterdag voor de Westduitse bundesliga gespeelde voetbalwedstrijden, zijn als volgt: Kaiserlautern — Hamburger SV 0-2; Borussia Dortmund — Eintracht Frankfurt 2-0; Bayer Uerdingen — Nuernberg 1-0; Bayer Leverkussen — Bayern Muenchen 1-5; Kickers Offenbach — Bochum 2-2; Werder Bremen — Waldhof Mannheim 5-0; Eintracht Braunschweig — Stuttgart 1-0; Arminia Bielefeld — 1. FC Köln 1-2. Vrijdag al gespeeld: Fortuna Düsseldorf — Borussia Möchengladbach 4-1.

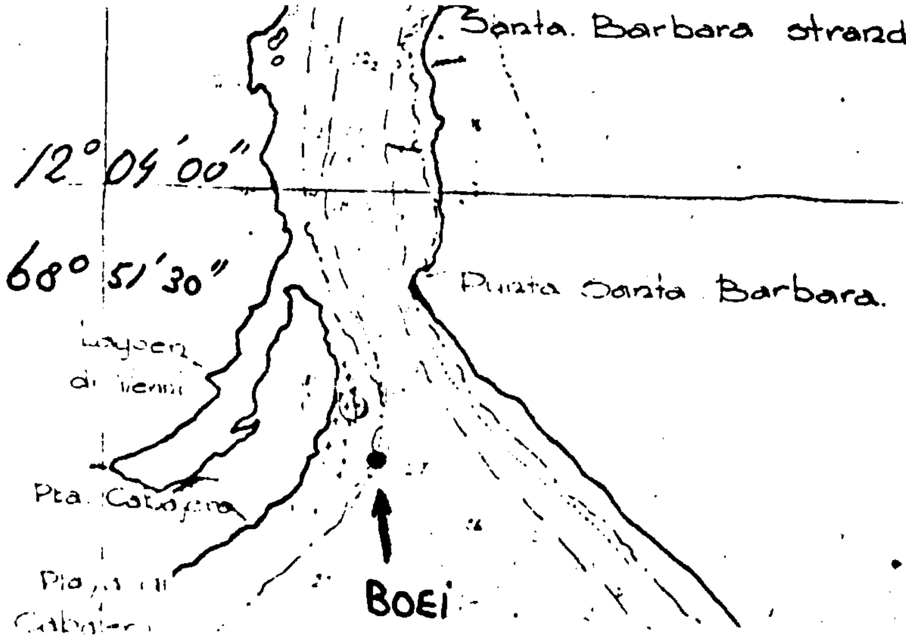
Citro markeert gevaarlijke rotsen

Boei geplaatst bij ingang Spaanse Water

WILLEMSTAD — De Citro boei, die ruim een week geleden bij de ingang van het Spaanse water was geplaatst en tengevolge van de sterk hellende zeebodem onderwater werd getrokken is enige dagen later op lokatie gebracht door de duikers Rob Sprockel, Noel Sprockel en Peter Leenen. Met behulp van drijvers werd het tweehonderd kilo zware anker van een diepte van 60 voet naar een uitholling in de zeer stijl oplopende zeebodem op 30 voet diepte gebracht, waardoor de boei op enkele meters buiten de zeer gevaarlijke rotsen bij Punta Cabajeo ligt. Dat is ongeveer op 30 meter afstand van het schiereiland van Kabrietenberg (waarop de Shell tanks van Bullenbaai staan).

Vanaf Punta Sta Barbara (de landtong van Barbara Beach bij het Spaanse Water) kan men de Citro boei zien liggen in zuidelijke richting. De boei is vervaardigd van een 50 cm. dikke stalen leiding en is 120 centimeter lang, de kleur is bruin-rood met vier witte vertikale strepen en de boei is gemerkt met de naam Citro. Ofschoon de boei overdag goed zichtbaar is, zal deze binnenkort worden verbeterd door erop een metalen mast te met topmerk en reflector te plaatsen.

De scheepvaart wordt aangeraden zich niet tussen de boei en Punta Cabajero te begeven, omdat daar ondiepten met scherpe rotsen zijn. Omdat de aanwezigheid van de boei bij de meeste vissers en watersporters nog niet bekend is, wordt aangeraden hier naar uit te kijken en deze boei aan de goede kant te passeren. Voorts wordt het ten zeerste afgeraden om deze boei te gebruiken om aan af te meren.



BOKSEN, SHREVEPORT — De Amerikaanse boksploeg heeft in Shreveport in Louisiana een interland tegen Joegoslavië met 11-2 gewonnen.

Eksposishon di "De Vogelvriend"

WILLEMSTAD — Direktiva di e klup di kriadó di para "De Vogelvriend" ta invitá tur miembro pa e reunion mensual ku lo tuma lugá mayan djarason pa 8'or di anochi den e sala grandi di eksamen di Departamentu di Enseñansa na Santa Rosa.

E reunion aki ta di sumo importansia komo ku ta e ultimo reunion promé ku e eksposishon ku tin planea. Aki, tur miembro lo haña e ultimo detayenan relashoná ku e eksposishon. Ta importante tambe pa e komishon di eksposishon haña e nòmbernan di tur miembro ku ke i por yuda pa prepará e salanan pa e eksposishon. Direktiva di "De Vogelvriend" ke ekstendé for di awor un invitashon na henter pueblo di Korsou, pa asistí na e eksposishon aki, kaminda lo tin hopi diferente sorto di para i tambe otro bestianan, manera konènchi i galiña.

Den e eksposishon aki e klup ke duna un bista di e diferente tipo di para kua nan miembronan ta kria.

E eksposishon lo tuma lugá den e fin di siman di 4 i 5 di februari den landhuis Habaai i lo ta habrí for di 10'or di mainta te ku 8'or di anochi. Tur hende ta bon bini.

Dode en gewonden bij ongevallen in Monte Carlo

MONTE CARLO — Bij ongelukken tijdens de derde klassementsproef van de 52-ste rallye van Monte Carlo is dinsdagochtend vroeg een man om het leven gekomen en zijn drie mensen gewond geraakt. Dit heeft de wedstrijdleiding bekendgemaakt.

Eerst raakte een Porsche uit de bocht waarbij één van de deelnemers gewond raakte. Bij een tweede ernstiger ongeluk, minder dan een uur later, kwam in de Audi Quattro 80 van Guy Chasseuil, een man om het leven en raakten twee anderen gewond.

De klassementsproef werd geannuleerd zodat ziekenhuisauto's sneller ter plaatse konden komen.

Naar later bleek werd bij het tweede ongeval, toen de Audi van Guy Chasseuil slipte en op een groep toeschouwers inreed, één van dezen gedood. Twee anderen raakten ernstig gewond. De inzittenden van de Audi bleven ongedeerd.

Het ongeval vond dinsdagochtend even voor twee uur plaats in Saint Jean de Royan, ongeveer 40 km ten zuiden van Grenoble.

SCHAATSEN — ANTWERPEN — De Delftenaar Menno Boelsma heeft zaterdag tijdens de short-trackinterland België-Nederland het onderdeel 1000 meter gewonnen.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING kunnen dagelijks doorgegeven worden van 19.15-19.30 uur op tel.: 8627 (Fam. Linkels).

Eddy Statia van BSC:

Duikscholen zijn optimistisch gestemd

KRALENDIJK — Bij de tentoonstelling over de Caribische duikwereld die enkele weken geleden in New Orleans werd gehouden, bleek Bonaire nog steeds een grote rol te spelen in de belangstelling van diverse duik-reisagentschappen. Een van de bekende Bonaireaanse duikscholen, het Bonaire Scuba Center van Eddy Statia, zal de komende maanden niet minder dan twaalf groepen ontvangen, die van de faciliteiten van de duikschool gebruik willen maken.

Dit is volgens Eddy Statia een gevolg van de deelname aan de tentoonstelling van Dema in New Orleans, waar jaarlijks belangstellenden uit de gehele wereld een kijkje komen nemen naar nieuwigheden op het gebied van het duiken. Tijdens deze tentoonstelling worden er dan ook diverse contacten gelegd met duikscholen uit het Caribisch gebied omdat duikclubs en reisagentschappen steeds weer nieuwe bestemmingen zoeken voor hun leden.

De eerste van de twaalf groepen die naar Bonaire zullen komen, arriveert begin maart. Niet alleen in New Orleans was Bonaire Scuba Center vertegenwoordigd door de Amerikaan Al Catafulma, maar deze duikschool heeft een zeer intensief programma opgezet voor het komende jaar. In de derde week van april zal BSC deelnemen aan de tentoonstelling van Oceans Miami en de eerste week van mei aan de Our World Under Water in Chicago. Eind volgende maand is er mogelijk ook een promotietrip naar Nederland.

Eddy Statia is zeer optimistisch gestemd over het duiktoerisme, maar toont zich eens temeer bezorgd over het voornemen van de overheid om elke duiker een belasting te laten betalen van tien dollar om fondsen te vergaren voor het onderhoud van het onderwaterpark van Stinapa. Overigens is de beslissing daaromtrent nog niet gevallen. In de loop van volgende week zal gedeputeerde van toerisme Monchin Soliana een vergaderen beleggen met de belanghebbenden en daar zal de duikbelasting onderwerp van gesprek zijn. Naar de Amigoe begrepen heeft, is het idee van de gedeputeerde bij de drie duikscholen van Bonaire niet in goede aarde gevallen.

Letter to the editor

An ode to Shell

HOW MANY hungry mouths
Do you feed every day?
That's difficult for me
Or anyone else to say.

Your gates are wide open
All night and all day.
They who do their work
Always receive their pay.

Nights we see your lights,
They shone so very bright.
To our grateful hearts,
They're a welcome sight.

The silent ones love you
More than we dare tell.
May God bless you always,
SHELL, you treat us well!

CLARENCE A. PETERSON

P.S. I don't work for Shell, have never worked for Shell, and have no relatives working for Shell. Pasobra un "broda" a bisami: "Bo ta gaba Shell pa so bo ta traha pa nan i bo tin miedo".

Aandacht voor alleenstaanden

Plannen van FCB

KRALENDIJK — De Stichting Fundashon Cas Bonairiano (FCB) heeft een aantal concrete plannen voor de nabije toekomst voor de uitvoering van woningprojecten die het huizenprobleem op Bonaire voor een gedeelte kan verlichten. Voorzitter van de Stichting Volkswoningen (FCB) Piet Martis gaf in het wekelijkse radioprogramma Pregunta en Contesta (vraag en antwoord) enkele inlichtingen over de op handen zijnde plannen om woongelegenheden te bouwen voor alleenstaanden en ouden van dagen die niet opgenomen wensen te worden in het Tehuis voor Ouden van Dagen.

Er zijn genoeg plannen voor de toekomst, aldus Piet Martis, en verschillende van deze plannen zullen nog dit jaar gerealiseerd worden, terwijl de rest zeker in de nabije toekomst verwezenlijkt kunnen worden. Binnen enkele maanden wordt begonnen met een project van zestig kernwoningen die in de verschillende wijken neergezet zullen worden. De huizen hebben een oppervlakte van ongeveer 60 vierkante meter. Daarnaast zullen over niet al te lange tijd ook nog een honderd volkswoningen worden neergezet. Dit is het soort huis dat reeds op Amboina is gebouwd. Deze twee projecten worden momenteel als het meest urgent beschouwd.

Naast deze twee projecten staan voor de toekomst nog twee andere projecten op stapel die ongetwijfeld kunnen helpen het grote woningtekort in verschillende woonwijken op te heffen. Dat zijn de huisen voor alleenstaanden of oudere mensen die op zichzelf wensen te wonen. De laatste jaren blijkt de FCB steeds meer aanvragen in deze richting te hebben gekregen. De regels waarnaar de Stichting echter moet werken heeft in het verleden weinig speelruimte overgelaten om aan de wensen van deze alleenstaanden tegemoet te komen. Volgens FCB voorzitter Piet Martis staan er nu echter een aantal concrete plannen op papier.

Daaronder valt ook de renovatie van een aantal woningen die momenteel in een zeer slechte staat van onderhoud verkeren. De bewoners verkeren echter niet in de financiele positie om daar zelf iets aan te doen. Tijdens het bezoek van staatssecretaris G. Broka aan Bonaire werden de projecten van het FCB uitgebreid besproken en bijvoorbeeld het project voor alleenstaande ouden van dagen zal worden uitgevoerd in nauwe samenwerking met de Stichting die het Tehuis voor Ouden van Dagen exploiteert.

Remitido

Dia scur

SIMAN PASA, 18 di januari 1984, tabata un dia scur pa Sindicalismo Antiyano. Traicion tabata ordu di dia 18 januari 1984. Sindicalistanan a participa na reunion cu donjonan di trabao, contra cual sindicatonan hunto cu trahadornan tabata luchando. Sindicalistanan di SITEK, NAPB-Aruba, y GABA a mustra comprenshon pa posicion di Gobiernonan, kibrando tur etica sindical, cual ta bisa cu ora trahado ta den accion, normalmente sindicalista lo tuma un posicion di solaridad.

Den caso cu no ta di acuerdo cu e lucha ta na su lugar pa tuma un posicion neutral y busca forma pa convence e trahadornan den accion, pero esaki nunca mester ta abiertamente den prensa. Berdad ta cu lidernan sindical a hasi cierto atakenan, cu no tabata na su lugar, pero den accion y sintiendo e calor di welga lidernan hopi biaha ta emociona y ta comete foutnan chikito. Den caso aki mi por compronde motibo di e atakenan aki y pa illustra esaki:

Den reunion di Sindicatonan Uni, dia 23 di december 1983, SITEK mes ta trece dilanti pakiko Sindicatonan mester a bandona e reunion di dia 14 di december 1983. — Sitek tambe ta hanja e proposicion di Gobierno Central pa paga un lumpsum igual na 3 1/2% di salario anual pa vakantie geld como un insulta; SITEK a bisa bon cla cu gobierno central te ainda nunca a delibera serio cu sindicatonan, solamente gobierno ta trece su posicion y basta. No tabatin un deliberacion unda ta duna y tuma; Ora di papia ariba posibel accion, SITEK tabata e promer na palabra. Secretario di SITEK, Sr. Lauffer a trece bon cla padilanti cu enbista di e forma con gobierno a trata sindicatonan, Sitek a analise e situacion algun dia pasa y e unico contesta di Sitek ta, basha tur cos abao. Basha Abao, kier meen accion total, y e sindicatonan cu tin miembro ta trahando mester cuminsa otro siman mes, 27 di december 1983, y ora skol habri dia 3 of 4 januari Sitek ta basha tur cos abao.

Como cu durante e discusion ya por a sinti un comprension pa parti di Sitek pa posicion di gobierno central e presidente di reunion a puntra e resto di delegacion di Sitek si esaki ta posicion di Sitek.

E contesta tabata categorico: si.

Ta logico cu tur esakinan a pone dirigentenan di ABVO den welga, furioso ora a tende e comprension atrobe pa banda di Cova y Sitek pa gobierno central. Atrobe Sr. Cova tabata hunga e rol di pionero pa lastra otro lidernan sindical debil den un campaña pa convence trahadornan cu mester entrega. E lema sindical, salario - stop no - prijs stop si a bira salario - stop si - prijs stop no. E rol di pionero pa lastra otro lidernan sindical debil pa convence trahadornan pa entrega sin haya nada bek Sr. Cova a hasi caba cu trahadornan di ALM, trahadornan di DOK, algun siman pasa atrobe cu trahadornan di e multinacional SHELL y awor cu trahadornan di gobierno y maestronan, miembronan di su sindicato.

Di e forma aki, Camara di comercio na Corsow, por wel di bay cas, pasobra ya no tin trabao mas pa hasi. Pareë cu Camara Sindical cu su lider maximo a tuma nan tarea principal ocer cual ta: convence trahadornan, cu mester entrega pa salba nos pais y nos sistema capitalista.

Ta na unda nos ta bay? Sindicalistanan a bira defensornan di e systema? E orquesta den Camara Sindical bow liderazgo di Cova, conoce solamente un cancion: trahadornan entrega pa salba nos gobierno y nos pais. Ta duel mi si di mira con Sr. Cova ta kibra den 5 pa 6 luna loke su persona y otro lidernan a construi e ultimo 12 anjanan den VLC/Sitek.

Te algun luna pasa Sitek cu Cova tabata un sindicato militante y bon prepara. Tur defensornan di systema cu razon tabata haya atakenan formal. SITEK cu Cova tabata move hopi bon y tabata shempel pa otro sindicatonan te ora e lucha di entrega a cuminsa.

Na mi opinion e diferente comisariadonan, recepcionnan y otro acontecimientonan Burguez, a haci danjenan grandi, mas ainda ora un sindicalista no ta sinti e calor y ambiente di un welga, no como bishitante na un welga pero como dirigente y welgista. Un welga ta concientisa mas cu seminarionan y ta e mihor skol pa sindicalistanan.

Otro aspecto cu a yuda e lider di Sitek mal-posiciona su mes ta e afiliacion ciego na e partido blauw di Corsow cual tambe ta digenerando. Den e afiliacion aki ningun hende na Antiyas ta duda. Pami no ta e problema di afiliacion ariba su mes, pero pami ta conta na cual instancianan un sindicalista por afilia. E contesta ta na organisacion nan cu tin mesun objetivonan cu e lucha di e clase trahado.

Y aki e partido di Corsow ya no ta cumpli mas cu e objetivonan aki. Berdad ta cu na anja 1979 tabatin hopi espectativo, e partido aki a caba di afilia na e prestigioso organisacion di socialistanan internacional, cu otro palabra nan a declara nan mes anti-capitalista, anti-imperialista, anti-colonial y pro e lucha di e clase trahado. Perpeuater anja y mei di gobernacion a demonstra net lo contrali. Ningun medida a wordu tuma pa hiba un discusion pa inicia un proceso anti-capitalista; participacion di trahadornan a keda igual na tempo di otro gobernantenan y hasta a yega e momento cu e ambiente ta wordo crea pa trahadornan entrega sin por haya esaki bek den un desaroyo economico. Trahadornan ta entrega pa salba e systema capitalista. Despues di RTC na oktober 1981 lidernan di partido aki tabata elogia nan mes cu nan a logra cu independencia di Corsow no ta ariba agenda di e proximo RTC. No tin nada mas colonial cu esaki; Lidernan di e partido aki tabata mes o mas haragan pa puesto compara cu otro partidonan den pasado, principionan social-democrato o socialista ya no tabata conta mas.

Mi ta sigur cu trahadornan na Antiyas na e momento aki sa di separa lidernan sindical for nolidernan sindical. E traicion siman pasa mas bien, 18 januari 1984, lo mester keda como un dia scur pa historia sindical na Antiyas. E trayectoria sindical a haya slanan duro pero mi ta sigur cu esaki lo sirbi tambe como les pa futuro accionnan sindical y lidernan sindical lo tapa e pagina scur aki. Esnan cu a comete traicion, trahadornan lo bisanan ayoooo.

GREGORIO WOLFF
(ARUBA)

Minister Gilbert de Paula stelt nadruk:

Bonaire moet beloftes nu ook echt nakomen

WILLEMSTAD — Het eilandgebied Bonaire zal moeten leren uit te komen met hetgeen zij maandelijks uit de Landsbijdrage van de centrale regering ontvangt. Dat is de boodschap die minister van Financiën Gilbert de Paula het Bestuurscollege van Bonaire deed toekomen als reactie op kritiek van de kant van het BC. Die laakte het feit dat de Landsbijdrage over januari aanzienlijk lager was dan verwacht.

Indien hieruit bij de betaling van de salarissen eind januari moeilijkheden voortvloeiden, rekent het BC dit de regering aan, liet BC-adviseur Jopi Abrahamsz de regering vorige week weten. Nakoming van de verplichtingen van het eilandgebied Bonaire behoort echter tot de verantwoordelijkheid van het BC, telegrafeerde gisteren De Paula op zijn beurt naar Bonaire. Hij drong er bij het BC op aan maatregelen te nemen opdat zij met het beschikbare bedrag uit kan komen. De financiële positie van het Land laat geen verdere verhoging toe, aldus De Paula.

Volgens berekeningen van Bonaire dient het eilandgebied in maandelijkse termijnen van 1,2 miljoen gulden een jaar-totaal van 14,8 miljoen te ontvangen, zette Abrahamsz vorige week uiteen. Op de maandelijkse bijdrage vindt inhouding plaats van 300.000 gulden voor betaling van de brandstof- leveranties van de SNAV en 90.000 gulden aan vakantiegeld. Zij dient derhalve uiteindelijk rond de 850.000 gulden te ontvangen. In plaats van dit bedrag ontving Bonaire over januari een bedrag van circa 584.000 gulden. De inhoudingen die het departement van Financiën had toegepast, betitelde Abrahamsz als een eigenmachtig en onwettig handelen van de zijde van de directeur van het departement.

De beschuldigingen ten aanzien van het departement-directeur Calvo werden door De Paula van de hand gewezen. Die zijn volkomen misplaatst stelde de minister. Hij verwees hierbij naar eerder gemaakte afspraken en toezeggingen van de kant van het Bestuurscollege van Bonaire.

In de eerste plaats, aldus de bewindsman, kwam het BC de toezegging tot het op de hoogte stellen van de minister over de maatregelen ter terugbrenging van het tekort op de begroting tot 14,8 miljoen niet na. Bonaire was bovendien nadrukkelijk gewezen op de beschikbare Landsbijdrage en was verzocht maatregelen te treffen opdat zij hiermee kon uitkomen. Daarnaast werd niet slechts overeengekomen dat voor betaling van de SNAV drie ton zou worden ingehouden, maar was tevens afgesproken dat het eilandgebied Bonaire alle schulden aan derden zou voldoen. Rekeningen die niet binnen een maand werden betaald, zouden door het Land uit de Landsbijdrage worden gedaan, luidde hierbij het besluit. Het ging hierbij hoofdzakelijk om ziekenhuizen en Landsinstellingen als de APNA en de SVB.

Sanering van de schulden van het eilandgebied, zoals indertijd door de Raad van Ministers geaccordeerd, werd nog niet ter goedkeuring aan de Staten voorgelegd wegens de précaire liquiditeits- positie van het Land. Die positie verbeterde onderwijl nog niet, zodat afgezien van de Staten- goedkeuring de sanering van de schulden aan derden, ter hoogte van circa 3,7 miljoen, toch niet mogelijk is, haalde de minister aan.

AANKONDIGING

Bij exploit dd. 20 januari 1984, waarvan afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie bij het Gerecht in Eerste Aanleg, standplaats Bonaire, heb ik gevolggeverde aan een beschikking van het Gerecht in Eerste Aanleg BONAIRE dd. 17 januari 1984, THIELMAN, Hyacintho Seferino, rechtens wonende op Bonaire, aan de Denteraweg z/n,

OPGEROEPEN:

voor de terechtzitting van voormeld Gerecht van donderdag, de 16de februari 1984, des voormiddags om 9.00 uur, ten Raadhuize op Bonaire, teneinde op de door CICILIA, Stella Alcantara, haar gemachtigde de advokaat mr. L.A. Abraham, tegen hem ingestelde vordering tot echtscheiding te antwoorden.

De Gerechtsdeurwaarder,
P.G. Silberie.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 24 JANUARI 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.415	1.435	1.455
PND STERLING	2.435	2.49	2.55
NED GLD	55.48	56.20	57.00
BOLIVAR	—	—	
ZWI FRANCS	78.99	79.71	80.51
FR FRANCS	19.37	20.47	21.17
DUITSE MARK	62.55	63.27	64.07
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.72	1.02	1.08

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 24 JANUARI 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.04
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	108.13
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	103.81
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	106.68
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	100.00

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.5%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

» stockmarket « NEWS

WALL STREET STOCKS CLOSE SHARPLY LOWER
New York, Jan 23 - The stock market suffered its biggest decline of the New Year as investors, worried about the state of the nation's economy, took the Dow Jones industrial average back to where it was in the middle of december. The Dow, which now has had a string of four straight losing sessions, fell 14.66 points to close at about 1244.45. In the broader market, declining issues outpaced gainers 1.254 to 409. Volume slowed to 82.01 mln shares from friday's 93.36mln.

FXDO LONDON DOLLAR FLUCTUATIONS 1300 - JANUARY 24.1984

STG	1.3992/4002	BFR COM	57.67/72
DMK	2.8256/65	YEN	234.25/35
DFL	3.1785/95	CAN	1.2475/78
SFR	2.2455/65	LIT	1715.50/1716.50
FFR	8.6400/30	LIT	1710.00/1712.00

U.S. BILL AUCTION SEEN AT 8.91-94, 9.00-03 PCT
New York, Jan 23 - The U.S. Treasury's 12.8 billion Dlr weekly auction of bills is expected to produce an average rate of about 8.91-94 Pct for three-month bills and one of 9.00-03 Pct for six-month bills, dealers said. Rates on outstanding three and six-month bills were down four and three basis points, respectively, from friday's close at current rates of 8.95/92 Pct and 9.00/8.98 Pct. Respective average rates of 8.82 pct and 8.92 pct were achieved at last week's auction of three and six-month bills.

STANDARD OIL CO OF INDIANA (SN) 4TH QTR NET
Shr 1.57 Dlrs vs 1.42 Dlrs
Net 459.0 mln vs 415.0 mln
Revs 7.40 billion vs 7.40 billion
Year
Shr 6.39 Dlrs vs 6.25 Dlrs
Net 1.87 Billion vs 1.83 billion
Revs 29.5 billion vs 29.8 billion

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Am.Express	31 3/8	- 5/8	Georgia Pac.	23 5/8	- 1/8
Asa Ltd.	54 3/8	- 1	I.B.M.	116 1/8	- 7/8
Apple Comp.	28 7/8	+ 1/4	I.T.T.	45 1/2	- 5/8
Atl.Richfield	43 5/8	- 1/8	K.L.M.	67 5/8	- 1/8
Beatrice Fds.	32 5/8	- 1/8	McDonalds	69 1/4	+ 1/2
Burroughs	50 1/4	- 1/4	MAXXAM	19 3/4	+ 1/8
Coleco	20 7/8	+ 7/8	National Can.	36 3/4	- 1/4
Comsat	32	- 1	N.C.R.	125	- 3/4
Coca Cola	51 1/2	- 1/2	Pepsico	36 1/2	unch
Disney	53	+ 1/8	Royal Dutch	47 3/8	+ 1/8
Dome Mines	12 1/2	- 1/4	Shell Oil	44	+ 1/2
Dupont	51	- 3/4	Superior Oil	39 7/8	- 1/2
East Kodak	72 3/4	- 7/8	Union Pac.	48 3/8	- 1/4
Ford	43 1/2	- 3/4	U.S. Steel	31 7/8	+ 3/4
Foster Wheeler	15 3/8	- 1/8	Warner Comm.	28 3/8	- 3/8
Genl.El.	56	unch	West.El.	53 3/8	- 1 3/8
Genl.Motors	76 5/8	- 3/8	Xerox	48 3/8	- 1
Dow Jones	1244.45	- 14.66	Gold	365,90	- 5,90
Six months tsy bills		9.50	Silver	8,04	- 0,22

AMSTERDAM

A.B.N.	418,00	Philips	47,90
Akzo	109,10	Robeco	346,00
Heineken	146,80	Rolinco	333,80
Kon.Olie	150,00	Unilever	274,30

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

WEGENS VERTREK inboedel, Mene Grandeweg 19B, tel.: 43147.

EUROPESE INBOEDEL bestaande uit: 2 + 3 zitbank; koelkast; wasmachine; slaapkamerameublement; babykamer; eethoek etc. Te bevragen tel.: 648528 na 18.00 uur.

HOBIECAT 14 NAf.2.000,-; Fiat '74 NAf.1.500,-; Commodore (computer, disk drive, printer) NAf.4.000,-, tel.: 79381 tussen 12-2 uur, na 8 pm.

RENAULT 5TS (rood), 4 jaar oud, in goede staat, prijs n.o.t.k.; Flymo grasmachine (electr.). Inlichtingen Neptunesweg 22, tel.: 76502.

FORD CORTINA '78, tel.: 89660.

EIKEN CILINDER- bureau, tel.: 615361.

HUIS TE Terra Cora, f.62.000,-, leeg te aanvaarden. Inlichtingen tel.: 76192, Generaalsweg 64.

WGS. VERTREK: Renault 4TL, bj. 1976, i.z.g.st., vr.pr. f.2.380,-, tel.: 78944.

LEREN BANKSTEL, donkerbruin, bestaande uit grote driezits- bank en twee fauteuils, nieuwprijs f.4.900,-, nu alles voor f.1.500,-; Moulinex- machine (meat grinder, salad maker en fruit juicer), z.g.a.n. voor f.75,-, Van Goghstraat 8, Jongbloed, tel.: 79346.

HIGH FIDELITY versterker Yamaha, ca. [illegible] aansluit. en [illegible] den, f.925,-; topklasse draaitafel Technics SL 150MK II met SME series III (titanium arm en passend mc element) f.1.375,- [illegible] 612844, huis: 79602.

SUZUKI 50CC, i.g.st.; mahonie (mahok) bomen, Abrahamsz 161, tel.: 671298.

EEN 3- DEURS ijskast (bruin) f.700,-, tel.: 671126.

RENAULT 4TL 1977, zeer goed onderhouden, f.2.000,- cash, tel.: 671803.

WIT ROTAN porchset f.650,-; 2-persoons boxspring- bed f.700,- of komplete slaapkamer- inrichting (kastje, kaptafel, linnenkast) f.1.650,-; witte eettafel + 4 stoelen f.350,-; boekenkast f.100,-; leren bank (bruin), z.g.a.n., f.1000,-, Acaciastraat [illegible], tel.: 671051.

EIKEN HOUTEN tafel plus vier stoelen f.750,-; eiken houten dressoir f.850,-, tel.: 615328.

NIEUW WOONHUIS (grote zaal, 3 slaapkamers, keuken, badkamer met ligbad, overdekte porch), 765 m2 eigendomsgrond, direct opleverbaar, prijs f.159.000,-. Verdere inlichtingen: Van Goghstraat 8, tel.: 79346.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

TOYOTA COROLLA St.- wagon, tel.: 70682.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

EEN GEMEUBILEERD tuinhuisje, 2 slaapkamers, rustige buurt, f.575,- p.m., water en licht. Inlichtingen tel.: 53010. Te bezichtigen: Angloweg 66, Mon Repos.

GEMEUBILEERD APPARTEMENT inclusief water te Neptunesweg 34B, f.750,- per maand, 3 mnd. vooruitbetaling. Info.: tel.: 79875.

GEM. HUISJE uitsluitend voor echtpaar zonder kinderen, tel.: 83636.

GEMEUBILEERDE DRIE-slaapkamer- woning, f.500 p.m., Inf. tel.: 81129/84640.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

4 KAMERWONING IN rustige buurt per 1 juli, tel.: 614000.

EEN KAMER voor een student tegen een redelijke prijs, tel.: 84090.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

GEVRAAGD DIENSTBODE [illegible] per week. Aanmelden tel.: 76197.

[illegible] AANGEBODEN [illegible]

PORCH SALE [illegible] van 2 pm. tot 7 pm. meubels; planten; wasmachine; keukengerei; fiets (±6 jr.) en andere. Alles moet weg. Palm Beach 108, tel.: 25952.

HUIS, PONTON 66, eigendomsterrein, vier slaapkamer, een bad plus meidenkamer met bad. Informatie: Ponton 66, tel.: 21529.

TERENO PROPIEDAD na "Paramira" Solito, banda di RCA, 400 t/cu 982 m2, tel.: 22188, 24785, 26177.

VISSERSBOOT, NIEUW, 16x5 voet, geheel uit Hardwood (greenheart), onverslijtbaar, prijs f.3.000,-. Bel: 27041 kantooruren.

G&S 9 FT. JUMPBOARD + twee jumptuigen, 4,5 m2; powerflex jumpzeilen 3, 4, 5, 6 m2; jumpboard 10 ft.; surfharnas, tel.: 25952.

MANOU BANKSTEL, 3- en 2-zits met salontafels, Savaneta 390A, tel.: 48528.

VLOERKLEED EFFEN beige 6.70 x 3.60 m, f.400,-; 2 vloerkleden effen beige 2.70 x 3.60 m., f.350,- elk; stel onderschuif- bedden met 2 matrassen, totaal f.200,-; 4 stoelen, wit, f.100,-; 4 matrassen schuimrubber f.40,- elk; 4 bedspreien f.15,- elk; autom. wasmachine GE f.500,-; stofzuiger Hoover f.50,-; vitrages en gordijnen van f.20,-, f.100,-, Bung. 46, Seroe Colorado, tel.: 9-2536.

1982 FORD MUSTANG, 3-doors, purchased Sept. 1982, impeccable condition. Call: 24822.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GEM. APPT. met water & licht inbegrepen, gelegen te Wayaka 39, tel.: 28866.

DIVERSEN ARUBA

WANTED ROOMMATE to share appartment on Smith Blvd. Call after 6 pm. 25397.

VRIENDELIJK GASTGEZIN gezocht voor 3 weken, ook vriend(in) zou gezellig zijn voor ambt wed., 57 jr. Brieven mevr. Postma, Luynhorst 208, 6714 JC, Ede, Nederland.